amigoe

Vandaag



ANTHONY OWERS ..... rond Schottegat .....

97STE JAARGANG — No.: 128 MAANDAG 16 JUNI 1980

PLO EN BEGIN: KWESTIE VAN CHANTAGE CARTER

Carter erkent Palestijnse organisatie niet

EG-verklaring overal afgewezen

WASHINGTON — De verklaring van de Europese gemeenschap over het Midden-Oosten, waarbij "de negen" graag de PLO betrokken zien bij het vredesoverleg, heeft bij verschillende partijen in dit geding nul op het rekest gekregen. President Carter heeft nogmaals laten weten, dat hij niet van plan is de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO te erkennen, terwijl de PLO de EG-verklaring afwijst als een product van Amerikaanse chantage. Premier Begin van Israel vergeleek de EG-verklaring met "het akkoord van Muenchen van 1938". Ook elders was er kritiek op het EG-standpunt.

Carter zei tot een aantal Amerikaans-joodse journalisten op het Witte Huis "wij zullen niet met de PLO onderhandelen en wij zullen de PLO-status pas erkennen wanneer zij het bestaansrecht van Israel erkent en wanneer de PLO ook erkent dat een alomvattende regeling".

Slechts enkele uren nadat de negen EG-landen hun top in Venetie besloten zei Carter: "Wat de houding van de Europese bondgenoten in deze ook mag zijn, ons standpunt is duidelijk".

De Amerikaanse president noemde de voortgaande vestiging van joodse nederzettingen in de bezette gebieden "een obstakel voor de vrede". "Het is een zeer zorgelijke zaak voor de Egyptenaren en voor al degenen die zich met Israël zouden kunnen verenigen in een algemeen vredesakkoord", zo voegde hij eraan toe. Hij benadrukte dat "wat de vestiging van joodse nederzettingen onder de bescherming en vaak met financiele steun van de Israelische regering zo zorgwekkend maakt, is de indruk die zij op de Palestijnen, de Egyptenaren en anderen maakt dat Israel zich niet houdt aan de beginselen van de Camp-David-akkoorden".

Deze verklaring is volgens de PLO een produkt van Amerikaanse chantage en zij staat vol tegenstrijdigheden en dubbelzinnigheden. Zij was een poging om de akkoorden van Camp David tussen Israel en Egypte te redden. De Europese gemeenschap, aldus de PLO, heeft de eerste vereisten voor een rechtvaardige en duurzame vrede in het Midden-Oosten miskend. De PLO neemt het Europa vooral kwalijk, dat het de PLO niet erkent als de enige rechtmatige vertegenwoordigster van het Palestijnse volk. De PLO zegt dat zij de strijd zal voortzetten, zowel diplomatiek als militair, voor de nationale rechten van het Palestijnse volk.

Premier Begin van Israel heeft zondag scherpe kritiek geleverd op de EG-verklaring, die hij vergeleek met het akkoord van Muenchen van 1938. Iedere vrije Europeaan van goede wil moet begrijpen, dat hij voor de tweede keer een Muenchense capitulatie voor dictatoriale chantage ondersteunt, als hij dat document verdedigt, aldus Begin, die vooral de oproep van de negen veroordeelde, de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO als partner te erkennen bij het zoeken van een oplossing voor het Midden-Oosten.

WILLEMSTAD — Op 16 juni 1970, tien jaar geleden, werd drs Ben Leito bij Koninklijke Besluit benoemd tot gouverneur van de Nederlandse Antillen. Drs Leito trad, na een lange periode in dienst te zijn geweest bij de financiele afdelingen van zowel het Land als het Eiland Curacao, in 1968 op als waarnemend gezaghebber van Curacao toen zich een ernstig conflictsituatie voordeed in het eilandsbestuur. Tot 1970 bleef hij aan als wnd gezaghebber van Curacao. Per 30 december 1969 werd hij benoemd tot tweede vervanger van de gouverneur, en in april 1970 tot eerste vervanger maar trad aan het begin van dat jaar daadwerkelijk op als waarnemend gouverneur. Een half jaar later werd hij benoemd tot Gouverneur. Tijdens de afgelopen tien jaar heeft drs Ben Leito zeven opeenvolgende kabinetten meegemaakt als gouverneur.

In de Napa van deze week komt de Amigoe uitvoerig terug op dit jubileum in een uitgebreid vraaggesprek met de gouverneur.

Zimbabwe beperkt verboden boeken

SALISBURY, ZIMBABWE — De regering van Zimbabwe heeft het verbod opgeheven dat sinds het bewind van Ian Smith rustte op boeken die het nationalisme behandelden.

Onder de werken die de premier van het blanke minderheidsbewind dat zich van Groot-Brittannie onafhankelijk verklaarde op de „index" had gezet, waren „Zambia wordt vrij" van Kenneth Kaunda en „Morgen, de zon" van de Zuidafrikaanse Helen Joseph. De index van verboden boeken blijft bestaan voor een aantal werken en tijdschriften op het terrein van de erotiek.

Oproerpolitie actie in Soweto

SOWETO — Oproerpolitie heeft zondag een eind gemaakt aan een vreedzame gebedsbijeenkomst van 300 studenten in het zwarte woonoord Soweto bij Johannesburg, waar vier jaar geleden bij onlusten 600 mensen het leven lieten. Ze deed dat met traangas, charges met de wapenstok en honden. De bijeenkomst was in strijd met het overheidsverbod op samenscholingen van meer dan tien personen. De politie vuurde ook traangasgranaten af op de aanwezige buitenlandse verslaggevers.

Haarscheurtjes in Franse kernreactor

STRAATSBURG — In het drukvat van de reactor in de electriciteitscentrale te Fessenheim in de Elzas zijn haarscheurtjes ontdekt, zo is in een communique door de directie meegedeeld. Gezegd wordt dat dit geen gevaar oplevert en dat de scheurtjes pas over dertig jaar op zijn vroegst problemen kunnen geven.

Metingen hebben uitgewezen dat de scheurtjes overeenkomen met die in drie andere Franse kerncentrales. Die waren al ontdekt voordat de centrales in bedrijf werden genomen. Het betrokken blok 1 in Fessenheim levert 800 megawatt en heeft al 18.000 uren gewerkt.

Blok 2 zal in september op haarscheurtjes worden onderzocht. De scheurtjes zitten aan de binnenkant van de drukvaten en moeten al bij de vervaardiging zijn ontstaan. In tegenstelling tot de Amerikaanse reactormodellen van dezelfde soort is op de binnenkant van de vaten in Fessenheim nog een laag roestvrij staal gelast en deskundigen vermoeden dat de scheurtjes al tijdens dit proces zijn ontstaan.



WILLEMSTAD — Het kwaad van de palu di lechi kan niet voldoende beschreven worden. Het overwoekert alles in zijn directe omgeving. Op Scherpenheuvel heeft deze plant nu enkele electriciteitsdraden in zijn greep gekregen. Dat kan straks grote nadelen met zich meebrengen wanneer de takken te zwaar worden voor de draden, zodat die knappen. Behalve dat de buurt dan zonder stroom komt te zitten leveren de afgebroken draden, waar stroom op staat, ook gevaar op voor de omgeving. Kodela zou er wijs aan doen de eventuele nare gevolgen te voorkomen door de zaak meteen en accuraat aan te pakken.

Komplot tegen leiders in Indonesie opgerold

Oud-premier Natsir een der voormannen

JAKARTA — Een samenzwering tegen de Indonesische president Suharto en andere leiders is verijdeld. Dit is gisteren in Jakarta vernomen uit welingelichte kring.

Het hoofd van de Indonesische geheime dienst, admiraal Sudomo, stelde een aantal redacteuren van Indonesische kranten in kennis van het bestaan van het complot dat gericht was tegen 80 hooggeplaatste Indonesiers. President Suharto en enige andere leden van de regering zouden worden vermoord. Sudomo zou hebben gezegd dat de leiding van het complot in handen was een groep die bestaat uit voormalige hoge officieren van het leger en de politie en oud-regeringsleden. Deze groep zou een presidium van zes man met de leiding van het land hebben willen belasten.

Onder de samenzweerders zou zich oud-premier Mohammed Natsir bevinden. Voorts worden de namen genoemd van generaal Mohammed Yassin, voormalig opperbevelhebber van het leger, van generaal Hugeng Imam Santoso, voormalig hoofd van de politie, van generaal Ali Sadikin, oud-gouverneur van Jakarta, en van generaal Azis Saleh, oud-minister van Gezondheidszorg. Of al arrestaties zijn verricht is nog niet bekend.

Een maand geleden hebben een aantal generaals er bij het Indonesische parlement op aangedrongen een motie van afkeuring aan te nemen tegen president Suharto, omdat hij de eenheid van het land in gevaar zou brengen waarin scherpe kritiek werd geuit op de president. Dezen bevonden zich ook onder de namen van de personen die volgens admiraal Sudomo tot de samenzweerders worden gerekend.

Bolivia roept ambassadeur uit Washington terug

LA PAZ — De Boliviaanse regering heeft haar ambassadeur in Washington teruggeroepen na beschuldigingen door de Boliviaanse strijdkrachten dat de Amerikaanse ambassadeur in La Paz zich in de binnenlandse aangelegenheden van het land had gemengd. Dit hebben officiele bronnen bekendgemaakt.

De strijdkrachten in Bolivia eisten op 7 juni de uitwijzing van ambassadeur Marvin Weissman nadat de Washington Post had gemeld dat hij een militaire staatsgreep in het Zuidamerikaanse land had voorkomen. De regering-Carter heeft herhaalde malen haar steun uitgesproken aan de burgerpresident mevrouw Lidia Gueiler en voorgaande pogingen een militaire dictatuur te bestigen scherp bekritiseerd.

Noch de regering in La Paz noch de Amerikaanse ambassade hebben gereageerd op de eis van militairen Weissman uit te wijzen. Volgens de officiele bronnen is de Boliviaanse ambassadeur in Washington, Roberto Arze, teruggeroepen voor overleg over de betrekkingen tussen de twee landen. Niet bekend is wanneer hij naar de Verenigde Staten teruggaat.

Zwemmen in het bier

DUBLIN, IERLAND — Zwemmen in het soms modderige water van de rivier de Liffey is een populaire zomerbezigheid voor de inwoners van de Ierse hoofdstad Dublin. Een rechtbank kreeg afgelopen week een aanwijzing omtrent het waarom.

Arthur Guinness Ltd. verklaarde dat zij twee miljoen gulden had ten koste gelegd aan het voorkomen van het lekken van de sterke soort bier die zij brouwt in de Liffey door poreuze afvoerpijpen van haar brouwerij.

Islamitisch-Afghaans contact

ISLAMABAD — Het vaste Islamitische comite voor Afghanistan heeft de Russischgezinde regering van Brabak Karmal uitgenodigd voor een bespreking in een neutraal land, waarschijnlijk Zwitserland. Dit heeft de Pakistaanse minister van buitenlandse zaken AGA Skahi zondag aan de pers meegedeeld. Het gesprek, dat op zeer korte termijn in geen geval erkenning van het tegenwoordige bewind in Afghanistan. Er zijn ook vertegenwoordigers van het Afghaanse verzet uitgenodigd.

NY Times hekelt EG-verklaring M-Oosten

"Europa wil grote mogendheid spelen"

NEW YORK — De New York Times leverde gisteren ongezouten kritiek op de verklaring van de EG over het Midden-Oosten als uitvloeisel van de conferentie van Venetie. Als uitdrukking van onafhankelijkheid van de Amerikaanse diplomatie in het Midden-Oosten, aldus het blad, is de verklaring "slechts pathetisch".

De verklaring is niet fatsoenlijk, ziet duidelijke waarheden over het hoofd, geeft geen beloften van samengaan en is alleen maar een gemelijke kreet dat Europa ook grote mogenheid wil spelen. Er wordt in gepleit voor een "brede oplossing", wat hun code is voor het laken van de akkoorden van Camp David.

De New York Times schrijft dat de Europeanen niet eens de wellevendheid kunnen opbrengen die ene grote prestatie van Camp David (de akkoorden) te noemen, laat staan analyseren. "Als verklaring van strategie", aldus de krant, "is de doctrine absurd".

De EG had het beter geformuleerd als zij had verklaard, vervolgt de New York Times: "Wij hebben de olie uit en handel met de Arabische landen zo hard nodig, dat we niet langer kunnen wachten op Amerika, Israel en Egypte. Wij hopen dat wij de Palestijnen op de een of andere manier tot aanvaarding van Israel kunnen brengen door hun een staat op de gehele westelijke Jordaanoever en in Gaza te geven".

De New York Times schreef dat de westelijke Jordaanoever noch door Europa noch door Amerika afgestaan kan worden niet voor alle olie en niet voor alle handel in Arabie. "Bezet door Israel in een door de Arabieren ontketende oorlog, wordt hij met recht opgeeist door beiden".

De krant besloot met te zeggen dat een groot deel van het omstreden gebied wellicht door de Israeliers zal worden opgegeven door de kracht van Amerikaanse diplomatie en de belofte van Amerikaanse militaire hulp.

Elk klein land kan het eigenbelang laten gelden. Diplomatie der groten vereist het mengen van eigenbelang met het belang van verschillende volkeren en vooral door degenen die de macht hebben het ongewenste conflict te beeindigen.

Ook het "American Jewish Congress" noemde de EG-verklaring gisteren een het eigen belang dienend en cynisch stuk dat erop is gericht de olierijke Arabieren te paaien.

Volgens het AJC, dat een 300-tal joodse organisaties overkoepelt, betekent de EG-verklaring "terugkeer naar de politiek van appeasement van de jaren dertig".

Smartegeld

LYON, FRANKRIJK — Een Frans bedrijf moet een werknemer die weliswaar maandenlang loon kreeg maar geen taak, smartegeld betalen.

Een rechtbank in Lyon noemde de houding van de directie van het bedrijf in een vonnis een „aanval op de waardigheid van de werknemer" en kende deze een smartegeld van 2.500 gulden toe wegens geleden „moreel nadeel".

De betrokken werknemer had er na ruim twintigjarig dienstverband bij de firma niet in toegestemd in een lagere functie met lager loon te worden geplaatst. Aangezien de man niet kon worden ontslagen, wees het bedrijf hem geen taak meer toe.

Venezolaanse wapens onderschept

PRIESTER GEDOOD IN EL SALVADOR

SAN SALVADOR — Onbekenden hebben zaterdag een Italiaanse priester doodgeschoten, terwijl hij de mis opdroeg in een kerk in San Juan Nonualco, op 40 km van San Salvador, de hoofdstad van de Middenamerikaanse republiek El Salvador. De 70-jarige Cosme Spezzoto, die al 27 jaar als Franciscaan in El Salvador werkte, was de zevende priester die sinds 1977 het leven liet. Eind maart schoten gewapende mannen aartsbisschop Oscar Romero dood.

Waarnemend aartsbisschop Arturo Rivera y Damas heeft zondag in zijn preek gezegd dat het politieke geweld de afgelopen week aan 120 mensen het leven kostte. De meeste slachtoffers waren studenten, boeren en arbeiders. Naar de autoriteiten in San Salvador meedeelden is zondag in de buurt van de hoofdstad een vliegtuig van de Panamese luchtvaart neergestort dat wapens van Venezolaanse makelij aan boord had. Het materieel was kennelijk bedoeld voor linkse guerrillagroepen die proberen de militair-burgerlijke junta, die de steun geniet van de Verenigde Staten, omver te werpen. Functionarissen in San Salvador zeiden dat zij het voorval, dat veel overeenkomst vertoont met een incident in januari, op "diplomatiek niveau" zullen onderzoeken.

Bom gegooid in cafe op westelijke Jordaan oever

JERUZALEM — In het dorp Anabta op de door Israel bezette westelijke Jordaanoever is zaterdagavond een benzinebom in een cafe gegooid. Hierbij werden zeven mensen gewond. Dit is vernomen van militaire zijde. In verband met de aanslag zijn tien mensen in hechtenis. Het dorp Anabta was zes weken geleden het toneel van ernstige onlusten tussen het Israelische leger en Arabische jongeren. Er werd voor drie weken een avondklok ingesteld.

VN-gezant terug uit Teheran

TEHERAN — De bijzondere afgezant van de V.N. Adib Daoudy, die de afgelopen drie weken in Teheran besprekingen heeft gevoerd over de kwestie van de Amerikaanse gijzelaars, heeft zondag meegedeeld dat hij naar New York terugkeert om met de secretaris-generaal van de V.N. Waldheim, toekomstige stappen te bespreken. Daoudy gaf geen bijzonderheden over zijn gesprekken met de Iraanse leiders. Hij zei slechts, dat ze nuttig waren geweest en dat ze de zaken hadden helpen verduidelijken.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n,
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling:
(acquisitie):
Viola Bernardis
Wil Steynis, Ingrid de Maeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur binnen zijn.**

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110.
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE:
CORRESPONDENT: NOTI-BON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Cross, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA:
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A.
St. Maarten: Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand0. Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 89,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17 tel.: 62947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waarg van 06.00-07.00 uur op tel.: 68746; de wacht heeft zuster Magdalena tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); tandheelkundige kliniek: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst). Otrabanda, Curaçao, tel: 23575; Punda: Julianа, tel. 54500.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK
9.00-9.45 uur [illegible] Autobus [illegible] (Marchena) Moreno Brandao. School op Marchena. 10.00-11.00 uur Mahuma Oost/Mahuma West. 11.00-12.00 uur Boca St. Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs). 14.00-15.45 uur Jandoret t/o [illegible].

OPENBARE BIBLIOTHEEK [illegible] [illegible] 12.00/14.00-20.00 uur [illegible]

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur Evry Wich way but loose (Comedy, Engels, boven 18 jaar fl. 3,50).

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Iron Monkey (Chinesaktiefilm, boven 18 jaar fl. 2,50 3,50)

DE TEMPEL
20.00 uur Paradise Alley (Engels, Drama, boven 18 jaar).

* * *

CINE-TRUCK:
Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Pannekoek.

* * *

TELECURACAO: 16.00 New Shmoo; 17.00 The Partridge Family; 17.30 Casper & Angels; 18.00 Kon Ta; 18.15 NOS Weekjournaal; 18.30 Telenovela: Rina; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Cities; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Good Times (The gang); 21.00 Blind Ambition; 22. Lifeline (dr Hodgman); 23.00 Sluiting.

Bankboekje-diefstal opgelost

WILLEMSTAD — Een achttienjarige man is aangehouden in verband met diefstal van een bankboekje. Bij een inbraak in een woning aan het Molenplein was dit boekje gestolen evenals een geldsbedrag. Bij controle bij de bank bleek dat een andere man van de spaarrekening van 1950 gulden had opgenomen. het onderzoek stootte men op de aangehouden jongeman, die is ingesloten.

Dieven-trio aangehouden

WILLEMSTAD — Een drietal jongemannen is ingerekend op verdenking van diefstal van een hydraulische krik uit een kippenfokkerij. De waarde van de krik is tweeduizend gulden. Het drietal bekende de diefstal en vertelde de politie dat men de krik voor honderd gulden had verkocht. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.

(FILIAAL MUNDU NOBO) [illegible] 09.00-12.00 uur; Vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.
(FILIAAL BARBER) maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; van dinsdag 14.00-19.00 uur.

GALLERY DE TEMPEL (Hendrikplein) geopend iedere dag van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur.
Expositie aquarellen Ria Houwen.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curaçao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CRISTOFFELPARK dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8545
HOSPITAL: 8900

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
te Stanislausschool.

LANDFILL te Lagoen geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.30 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 [illegible] woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM: (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken postkantoor Kralendijk; (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

Puzzel

DE AMIGOE PUZZEL van het afgelopen weekeinde is ongewild iets moeilijker uitgevallen dat de bedoeling was en ging, wat opgave VERTICAAL no 109 betreft op een cryptogram kijken. De opgave is draaikolk en niet draaiklok.

Dame ingesloten voor mishandeling

WILLEMSTAD — Een dame is aangehouden wegens mishandeling. Bij een ruzie met een andere dame had zij namelijk een lege fles als wapen gebruikt en daarmee haar tegenstander aan haar rechter slaap gewond. Het slachtoffer kon na in de polikliniek behandeld te zijn naar huis terugkeren. De verdachte is ingesloten.

Heer Bommel en de Wadem



0655. — Na een vermoeiende tocht over de heuvels bereikten ze tenslotte een plek waar de boortoren zichtbaar was. Maar jammer genoeg stemde het zien daarvan professor Prlwytzkofsky niet vrolijker.
"Waarom staat der instelling dan daar?" riep hij uit. "Der plats is gans onwetenschappelijk! Der loop des gassenaders moet eerst nauwgevallig opgezocht worden; anders heeft der boren geen nuts. Neen, dat zal wachten moeten. Maar nu ik toch hierheen gekomen ben, zal ik ener monster der koergassen nemen; dan is dezer tocht niet gans vergevens geweest".
Met deze woorden begaf hij zich naar het koepeltje, waar de heilzame dampen uit de grond stegen. Het was daar een drukte van belang, want tot diep in de nacht kwamen overwerkte Rommeldammers er nog ontspanning zoeken.
De bediende Joost had geluk gehad, want omdat hij vroeg van huis was gegaan, had hij zich een zitplaats kunnen veroveren naast de ba[...] dame van hotel De Gebraden Haan.
Aanvankelijk was hij een weinig bevangen, maar nadat hij enige tijd van de dampen genoten had, vermande hij zich.
"Excuseer", sprak hij, de hoed lichtend. "Ik meen u te kennen, met uw welnemen. Ik ben Joost, de chef de cuisine van chateau Bommelstein. Het is hier opwekkend, nietwaar?"
"Reuze", gaf de dame toe. "Heb je een vrije avond?"
"Dat niet zozeer", hernam de knecht; maar hij kwam niet verder.

Plasa di Piska

(CABIMAS, OCTOBER 1939)

Cuarenta anja pasà
na CABIMAS, m'a bai den stad
nunca mi por tabata sá
cu por a bini un Tempestad.

Awacero y Boz tabata cai
na tur momento y den tormento
asina mes mi mester a bai
libudando mi sufrimento.

NUbia nan scur y weer
ni Cielo tabatin brillo mes
ni un strea, boz tabata skeer
na tur camina sin tin cunes.

M'a basha careda
lubidando tur cos
sin sa unda m(a keda
sperando riba e boz.

Un rayo a ilumniná e scuridad
bao di un palo m'a keda pará
e rayo a dal den dje cu mahestad
caminda mi tabata pará

Sin pensa mas, m'a basha carrda
sin sa na unda mi cas a keda
un boroto di otro MUNDO
cu mi por a cai den sonjo profundo.

Un palo hermoso e boz a dala den
biniendo abao cu tur cu tin
cayendo riba mi cas sin sa ta di ken
[illegible]

na rudia m'a cai gradici bon DIOS
cu a scapa mi di morto di boz,
cu easy lo por bini tambe pa nos tur
e lo a cai mata mi, easy ta sigur.

NENE PROVENCE
Escritory Declamador
Bonariano

Zakenvaria

ABN BANK heeft in zijn zoals gewoonlijk fraai uitgegeven jaarverslag over 1979 slechts zijdelings aandacht besteed aan de Nederlandse Antillen. Namelijk bv waar vermeld wordt in welke ondernemingen men belangen heeft. Een belang van nagenoeg 100 procent heeft men in ABN trust company (Curacao) nv te Willemstad. Op de Antillen zelf heeft men kantoren op Aruba, Bonaire, Sint Maarten en Curacao; op laatstgenoemd eiland heeft men ook een regionale directie. Geaffilieerd is men verder met de volgende Antilliaanse nv de genoemde ABN trust company; verder met Antilliaanse financierings maatschappij Anfimij nv en Nederlandse [illegible] maatschappij, beiden op Curacao en Anfimij nv op Aruba. Uiteraard komen er heel wat cijfers voor in het verslag.

Het kapitaal en zijn reserves zijn toegenomen van 2.003 miljoen in 1978 tot tot 2.269 miljoen; het totaal aansprakelijke vermogen groeide in genoemde periode van 3.163 miljoen tot 3.472 miljoen gulden. Het bruto resultaat [illegible] steeg van 657 naar [illegible] miljoen gulden; de winst bedrag 272 miljoen (was 270 miljoen gulden), in die winst zit een bedrag van 76 miljoen "goodwill". In Nederland had men 710 kantoren, in het buitenland 201; het aantal medewerkers respectievelijk bedroeg 19.455 en 8.075 oftewel ruim 27 duizend.

Terugwerkende kracht wetten kwartet verschenen

WILLEMSTAD — Een viertal landsbesluiten is verschenen, waarbij wordt vastgesteld met ingang van wanneer de betrokken wet van kracht is geworden. Wat de Petroleumlandsverordening Saba bank betreft is dit 15 december 1976. Ten aanzien van de Rechterlijke organisatie is het uitvoeringsbesluit verschenen, waarbij het aantal rechters op Aruba wordt bepaald op drie, wat de werkzaamheden als rechter in eerste aanleg betreft. Dit besluit werkt terug tot en met 1 september 1979. De regeling vervoermiddelen, waarbij de kilometer vergoeding van 25 op 29 cent en van 15 op 17 cent wordt gebracht werkt terug tot en met 1 juli 1978. Tenslotte van 1 april 1980 is er het landsbesluit van 1 april 1980, met ingang van welke datum dit besluit ook in werking is getreden en waarbij het Centraal bureau voor de statistiek wordt ingesteld en de wet wordt gewijzigd wat betreft de opheffing van het departement Sociale en Economische zaken en de oprichting van de departementen van Arbeid en sociale zaken en van Economische zaken. Het gaat hierbij om respectievelijk de PB's 66, 67, 69 en 72.

WILLEMSTAD — De politie heeft een 21-jarige jongeman aangehouden die er kennelijk een gewoonte van had gemaakt om een toko te Montagne binnen te gaan en zonder te betalen met bv flessen sterke drank vandoor te gaan. Dat gebeurde afgelopen zaterdag weer. Toen de toko-eigenaar hem de fles met drank wilde afpakken trok de winkeldief een pistool en bedreigde daarmee de toko-houder. Het ging, zoals later bleek, om een alarm-pistool.

Principeverklaring getekend

Simabo bereikt akkoord met r.k. schoolbestuur

KRALENDIJK — Op woensdag 11 juni heeft het bestuur van de Simabo een spoedvergadering opgeroepen met het R.K. Schoolbestuur, de schoolhoofden en de heer P. Cicilia van de afdeling Onderwijs op Bonaire. Het betrof een vergadering om in gezamenlijk overleg te komen tot een bevredigende oplossing van een probleem, dat gerezen is op de Dominicusschool en een bedreiging vormde voor het voortbestaan van deze school.

De zaak ligt zo,dat traditiegetrouw de ouders van de kleuters, die naar de eerste klas moeten de vrije keuze hebben van school. Dit jaar is de situatie ontstaan, dat door deze vrije schoolkeuze de Dominicusschool, c.q. de eerste klas, niet genoeg leerlingen zou krijgen om een klas te vormen, terwijl de Bernardusschool twee grote klassen zou krijgen. Sinds vorig jaar heeft de Simabo dit [illegible] bracht van het Schoolbestuur. Wettelijk is het schoolbestuur namelijk verantwoordelijk voor aannamebeleid van leerlingen. Vanwege slechte informatie heeft het schoolbestuur getracht ook dit jaar de regeling van aanname van leerlingen over te laten aan de onderlinge regeling tussen schoolhoofden. De praktijk heeft uitgewezen dat dit vertrouwen van het schoolbestuur is geschaad.

Terwijl de ene school 48 nieuwe leerlingen, kreeg de andere school maar 10 leerlingen.

Het bestuur van de Simabo, aldus de voorzitter wil duidelijk stellen, — en hiermee is het schoolbestuur ook akkoord gegaan — dat er geen enkel verschil bestaat tussen scholen, die onder zijn beheer zijn. Ze dragen allemaal een bijzonder karakter, ze hebben allemaal bevoegd personeel werkzaam en ze gebruiken allemaal dezelfde methode. Mocht er dus toch een bepaalde voorkeur bestaan voor een school, dan is dit louter subjectief.

Volgens de vakbond is het verkeerde opvatting als zou een "grote" school beter zijn dan een "kleine" school. Het wordt tijd, aldus de voorzitter van de Simabo, dat de ouders op een eerlijke wijze inlichtingen krijgen omtrent het onderwijs. Het moet hun duidelijk gemaakt worden, dat een klas met 40 leerlingen ten nadele is van hun kinderen in tegenstelling tot een klas met b.v. 29 leerlingen. Het is daarom dat de Simabo het schoolbestuur heeft willen wijze op deszelfs verantwoordelijkheid (volgens de wet) om een aannamebeleid uit te stippelen en dat dit een heel normale zaak is en dat er geenszins sprake is van vertrappen van de rechten van de ouders. De Simabo brengt een zevental argumenten ten voordele van een geplande aannamebeleid.

1. Het is in het belang van zowel het schoolbestuur als van de leerkrachten, maar vooral nog in het belang van het kind, dat een school blijft doordraaien.
2. Een geplande aannamebeleid voorkomt onnodige verzwaring van leerkrachten (combinatieklassen) met alle gevolgen van dien voor de leerkracht en de leerlingen.
3. Een aannamebeleid voorkomt een scheve financiele situatie tussen de scholen.
4. Een aannamebeleid voorkomt niet-terechte verdachtmakingen [illegible] school beter zijn dan een kleine school
5. Een aannamebeleid voorkomt touwtrekkerij van kinderen bij onverantwoordelijke schoolhoofden.
6. Het is gebleken, dat het ontbreken van een aannamebeleid bepaalde schoolhoofden problemen kweekten.
7. Een aannamebeleid voorkomt dat een school groter wordt terwijl 20 meter verder een ander school leegloopt.

Ook de heer P.Cicilia van de afdeling Onderwijszaken bracht het gezichtpunt van het Bestuurscollege inzake deze kwestie heel duidelijk naar voren. Het Bestuurscollege is tegen opheffing van een klas op dit moment. Voorts bestaat aan de hand van cijfers ten aanzien van geboortecijfer geen enkele aanwijsbare reden om een klas c.q. school op te heffen. Tenslotte is het Bestuurscollege voorstander, dat mocht het leerlingenaantal teruglopen, eerder overgegaan moet worden tot opheffing van de zgn. parallelklas en niet tot opheffing van een klas van een 6-klassige school. Het schoolbestuur kon zich verenigen met deze argumenten en besloten werd een principeverklaring te tekenen, dat de volgende punten zou inhouden.

a. De eerste klas van de Dominicusschool wordt niet opgeheven.
b. Voor het schooljaar 1981/1982 en volgende zal het schoolbestuur een aannamebeleid uitstippelen zodanig dat ongeacht het aant[al] aanmeldingen voor de eerste klas de Bernardusschool en de Dominicusschool respectievelijk 2/3 en 1/3 deel zullen krijgen.
c. Eenzelfde beleid zal uitgestippeld worden voor de twee scholen te Rincon, waarbij de verdeelsleutel het getal 2 [...] zijn, met dien verstande, d[at] met goedkeuring van het schoolbestuur de twee schoolhoofden tot een onderlinge regeling mogen komen.
e. Binnen zes maanden zal het Schoolbestuur zijn toekomstplannen met betrekking tot de Dominicusschool en de Stanislausschool kenbaar maken. In geval van opheffing zal een opzeggingstermijn van twee jaar in acht genomen moeten worden.
f. Het schoolbestuur zal in eerste instantie de leerlingen hun wijkscholen laten bezoeken.
g. In geval het leerlingenaantal [illegible] dan zal op de eerste plaats tot opheffing overgegaan worden van de zgn. parallelklas.
h. Het schoolbestuur verklaart openlijk dat gezien het feitenmateriaal en de resultaten, er geen enkel verschil bestaat in kwaliteit van het onderwijs tussen zijn scholen.

Tot slot, aldus het communique, wil de voorzitter van de Simabo het schoolbestuur, de heer P. Cicilia, hoofd en personeel van de Dominicusschool bedanken voor de openhartige wijze waarop samengewerkt is om te komen tot een bevredigende oplossing ten aanzien van het onderwijs in het algemeen en van de kinderen in het bizonder.

Koopman opgelicht

WILLEMSTAD — Een [...] man heeft aangifte gedaan ter zake van oplichting tegen een dame. Die had zich voorgedaan als sociaal werkster en had het gezien de man veertienhonderd gulden lichter te maken. De dame zei dit geld nodig te hebben om de advocaat te betalen die de zoon van de koopman had verdedigd. Deze zoon was namelijk een paar dagen geleden aangehouden wegens [...]. Achteraf bleek de dame geen sociaal werkster te zijn en het geld kwam ook niet bij de advocaat terecht.

BENZINE-VERBRUIK BELANGRIJK, NIET BEPALEND

Europeaan minder door koersschommeling

Japanse wagen ligt goed in de markt

WILLEMSTAD — De verkoop van Japanse wagens maakt een goede tijd door. Dit in tegenstelling tot de verkoop van grotere Amerikaanse wagens. De Europese wagens zouden gezien hun benzine-verbruik ook meer in trek moeten zijn gekomen. Navraag bij de auto-verkopers levert als resultaat op dat door de flinke koersschommelingen van de afgelopen jaren de aanschafkosten van de Europeanen flink is gestegen. Dat maakt dat momenteel de Japanse wagen het best in de markt ligt.

Een van de grootste verkopers van Japanse wagens is Garage Cordia NV. Die verkoopt momenteel ongeveer 150 Japanse wagens per maand. Om er een te kunnen kopen bestaat er een wachttijd. Wanneer de wagens eenmaal zijn aangekomen zijn ze allemaal weer razend uitverkocht. De heer Sybesma, die er als verkoper werkt, vertelde dat het een feit is dat de mate van benzineverbruik almaar meer een belangrijke rol is gaan spelen bij de aanschaf van nieuwe auto's. Daarin slaan de wagens die hij aan de man probeert te brengen een goed figuur. Andere motieven voor de goede verkoop zijn volgens hem de naam die het bedrijf heeft opgebouwd op het gebied van service en onderdelen. Bij bevestigde desgevraagd dat over enige tijd de prijzen evenwel flink zullen stijgen. Dat moet wel omdat de Japanse fabrieken hebben aangekondigd hun prijzen te verhogen.

EENZIJDIG

De heer Torres van Caribbean Motors (Lancer, Celeste) kan zich daar grotendeels bij aansluiten. Ook hij verwacht dat de Japanse wagens zullen stijgen in aanschaf door fabrieksmaatregelen. Dat brengt ze evenwel nog lang niet in de "gevarenzone". Daarmee wordt bedoeld de 50% invoerrechten die de regering heeft op wagens die duurder zijn dan 15.000 gulden (Cif-waarde). "De beste markt is momenteel weggelegd voor wagens die liggen in de prijsklasse tussen de 7000 en 9000 gulden", zei de heer Torres.

Hij is het niet eens met de heer Juan Isa, voorzitter van de vereniging van auto-verkopers NAADA, die zei dat de verkoop van Amerikaanse wagens en Europese wagens meer gestimuleerd moet worden door de overheid omdat het traditionele markten van de Antillen zijn. Daartegenover worden er geen Japanse investeringen gedaan op de Antillen. Die stelling vindt de heer Torres niet terecht en eenzijdig. Hij is het er wel mee eens als zou worden gestreefd naar een verlichting van de situatie voor de verkopers van grote wagens. Voornamelijk dat de 50%-regeling weer ongedaan wordt gemaakt en wordt teruggebracht tot 20% en dat de termijn voor afbetaling voor die duurderewagens weer wordt teruggedraaid.

VRUCHTEN

De heer Pieters van Bon Auto (Subaru, Brisa) zei dat de verkoop van zijn (Japanse) wagen geen grote stijging heeft laten zien. "De verkoop is normaal gebleven. Vergeet namelijk niet dat door de opgetreden verschuivingen de concurrentie tussen de verkopers van kleinere, Japanse wagens ook ineens flink is toegenomen. Daarbij komt dat wij nog een relatief jong bedrijf zijn, die nog bezig is zijn naam en faam op te bouwen".

De heer Ruben Irausquin (Ford, Mercury, Daihatsu) zei dat zelfs de verkoop van kleine Amerikaanse wagens, die beneden de 15 mille-grens vallen, momenteel slecht is. De verkoop van de kleine Japanners die hij in de zaak heeft is niet toegenomen, erkende hij. Deze wagen is nog niet zo lang op Curacao en dus ook minder bekend dat dan veel andere Japanse automerken. Bovendien is nu pas een beetje de reclame-campagne voor de Daihatsu op gang gekomen. De eerste vruchten daarvan worden al geplukt gezien een stijging in de verkoop van de drie-cylinder uit die stal.

Terwijl de verkoop van Japanse wagens goed gaat, bemerken de verkopers van Europese wagens niet eenzelfde soort vooruitgang in de verkoopcijfers. De heer Brandt van de Renault-garage zei dat de mensen misschien wel bewuster wagens kopen en letten op onder meer het benzine-verbruik, maar dit laatste argument is vaak nog niet bepalend. Hij stelde dat er veel Europese wagens zijn die goedkoper zijn dan de meeste Japanners in benzine-verbruik, maar toch wordt de Japanner eerder gekocht. Andere motieven moeten daar een rol spelen.

KOERS

De heer Leo Schnog van het gelijknamige bedrijf heeft zijn verkoop verviervoudigd gezien dankzij de verkoop van de Russische Lada, die erg goedkoop is in de aanschaf vergeleken met de meestee andere merken. Die omstandigheid zou evenwel een vertekend beeld geven als dat de indruk was van de totale verkoop.

De verkoop van Europese wagens als de Audi is namelijk in de afgelopen vier jaar met 90% teruggelopen. "Verkocht ik vier jaar geleden nog 100 Audi's per jaar. Nu zijn dat er tien. Ik verwacht niet dat dat aantal nog verder terugloopt, aangezien er een groep is die persé die wagen koopt". zei de heer Schnog. De koersschommelingen hebben de verkoop van Europese auto's grote parten gespeeld. Daar bovenop komen dan nog de schrikbarend gestegen vrachtkosten en de normale prijsstijgingen van de fabrieken zelf. Bij de grotere Europeanen komt ook nog eens de overheidsmaatregel van 50% invoerrechten. Dat maakt die laatste groep Europeanen soms dubbel zo duur als enkele jaren geleden. De Amerikaanse wagens hebben veel minder te klagen over koers fluctuaties.

Wel is het volgens hem opvallend hoe nadrukkelijk tegenwoordig geinformeerd wordt naar de mate van benzine-verbruik bij de aanschaf van auto's Ook overheids- en particulier instellingen die offertes aanvragen , stellen die vraag in hun brieven. Dat was tot voor kort niet het geval.

De heer Ocalia van Interconti zei dat de verkoop van Europese wagens als de Volkswagen veel hoofdbrekens geeft vanwege die constante prijsstijgingen en koersschommelingen die die wagens uit de markt concurreren ten opzichte van de Japanse wagens. Zelfs de VW's uit Brazilie stijgen steeds enorm. Het best houdt zich de Pony die afkomstig is uit Zuid-Korea en vrij stabiel blijft in prijs.

V-8 MOTOR

Auto-zaken die handelen in voornamelijk tweede handse wagens hebben ook een duidelijke verschuiving in het koopgedrag opgemerkt. Omdat de Amerikaanse wagens zo weinig meer in trek zijn heeft Randy Auto Sales ook nauwelijks nog Amerikanen te koop staan: De heer Neuman neemt ze ook niet meer in. Toch bemerkt hij geen drastische toename van de verkoop van de Japanse tweede hands wagens. Die verkoop liep al goed en heeft die trend voortgezet.

Volgens de heer Neuman heeft de regering de markt voor grote Amerikaanse wagens de nek omgedraaid met de 50%-regeling. Hij vindt dat er een mogelijkheid zou moeten komen om op zijn minst grote Amerikanen van twee tot drie jaar oud toe te laten zonder die zware invoerrechten. "Als iemand een V-8 motor in zijn auto wil hebben, moet dat toch kunnen. Als hij dat wil betalen, moet hij dat geheel zelf weten". Hij ergerde zich eraan dat nu de taxi-chauffeurs wel gemakkelijk grote Amerikanen kunnen aanschaffen zonder die speciale invoerrechten en minder aan belasting betalen. "Het schijnt dat je hier taxi-chauffeur moet zijn om nog in een grote Amerikaan te kunnen rondrijden", zei hij wat sarcastisch. "Want zodra je je geld uitgeeft aan een duurdere wagen zullen de belastingen je daar ook nog eens op aankijken".

Het is ondanks herhaalde pogingen niet gelukt andere autozaken als Honda Sales, Tauro Motors, Curacao Motors of Tropical Motors om commentaar te vragen.



WILLEMSTAD — In San Willibrordo werd zondag het gouden klooster-jubileum gevierd van zuster Euberta Maduro, die bijna een derde deel daarvan werkzaam is geweest in San Willibrordo. Vooral voor het jeugdwerk heeft zij zich ingezet, maar ook voor de volwassenen. De bisschop van Willemstad mgr W. Ellis ging voor in de geconcelebreerde Eucharistieviering. Na de viering in de kerk werd het feest voortgezet op de speelplaats van de school. Vertegenwoordigers van verschillende organisaties zoals het Maria Legioen, de Eucharistische kruistocht en de verkennerij waren present. Het feest werd tot laat in de middag voortgezet. Bij de foto: de jubilaresse verlaat de monumentale San Willibrordo-kerk samen met haar medezusters en de andere feestvierenden.

Lago toegeeflijker

Shell heft integratie van pensioenen niet op

WILLEMSTAD — Opheffing van de integratiebepaling van pensioenen zal de Shell rond de 15 miljoen gulden kosten. Op grond daarvan heeft het pensioenfonds van de maatschappij zaterdag tijdens een bespreking laten weten de integratiebepaling niet vrijwillig te zullen opheffen. Minister van sociale zaken Jules Eisden had de maatschappijen Shell en Lago tot zaterdag de tijd gegeven om hierover een beslissing te nemen. De Lago toonde zich op dit gebied weer toegeeflijker dan de Shell.

Binnen enkele maanden zullen de besprekingen worden voortgezet om te komen tot een algehele afschaffing van de integratiebepaling van pensioenen.

De integratiebepaling dateert van 1960 en was bedoeld als tegemoetkoming voor bedrijven die een eigen pensioenfonds hadden. Op dat moment waren dat de Shell, de Lago en de overheid. De integratie hield onder meer in dat de AOV-uitkeringen, waarvoor premie was betaald, mochten worden afgetrokken van het uit te keren bedrijfspensioen aan de werknemer. Dat betekende dat een werknemer die recht had op een bedrijfspensioen aangevuld met de AOV-uitkering, die uitkering niet ontving. Dat bedrag vloeide naar het bedrijf dat de premie had betaald gedurende de actieve dienstbetrekking van de werknemer.

Het onderscheid tussen gehuwden en ongehuwden, die bij een integratie van de pensioenen respectievelijk 55 en 95 gulden minder ontvangen, zal verder bestudeert worden door de Lago om te komen tot afschaffing daarvan. Het pensioenfonds van de Shell zal dat definitief niet vrijwillig afschaffen bleek zaterdag tijdens een bespreking hierover.

Beide maatschappijen hebben reeds jaren terug de integratie van de uitkeringen bij overlijden van de gepensioneerden afgeschaft. Voorbeelden die werden aangehaald dat die uitkering ook werd geintegreerd bleken incidenteel te zijn en zullen recht getrokken worden.

Tijdens de eerste bespreking over de integratiebepaling in april, werd met de regering afgesproken dat de Lago en de Shell een actuaris een studie zouden laten maken over de kosten die gepaard gaan met de algehele opheffing van de gewraakte integratiebepaling. Op grond daarvan zal binnen enkele maanden verder gesproken worden over dit onderwerp.

Daarnaast kregen de bedrijven twee maanden de tijd om na te gaan of op vrijwillige basis een vijftal bepalingen afgeschaft konden worden. Dat waren onder meer de overlijdenskosten die volgens beide maatschappijen niet geintegreerd worden, verder de opheffing van de integratie voor gepensioneerden tussen 1960 en 1969 de periode vóór het tienjarig bestaan van de SVB, terwijl integratie van pensioenen van voor 1960 (dus vóór de pensioenwetgeving) ook vrijwillig opgeheven moest worden door de bedrijven. Ook het onderscheid tussen gehuwden en ongehuwden (55 en 95 gulden aftrek) moest worden afgeschaft omdat de regering ervan uitging dat voorlopig alleen het maximum van 55 gulden toegepast mocht worden. Tenslotte moest worden bekeken of alle pensioenen of onderstand bij wijze van pensioen, die minder bedragen dat het minimumloon in de eerste categorie, afgeschaft kon worden.

Nadat de Shell om uitstel vroeg van de tweede vergadering over dit onderwerp, werd de afgelopen zaterdag meegedeeld dat de bepalingen niet vrijwillig zullen worden afgeschaft omdat het de maatschappij kapitalen zou kosten.

In een gesprek met de Amigoe in april over de integratiebepaling, liet minister Eisden weten dat bij het uitblijven van vrijwillige opheffing van de onrechtvaardige bepalingen, de regering kan overgaan tot eenzijdige besluiten hieromtrent die aan de Staten ter goedkeuring aangeboden kunnen worden. De besprekingen zullen worden hervat tegen het eind van deze maand.

Regering gaat optreden tegen economische delicten

WILLEMSTAD — De econoom en jurist, prof. mr. dr Degenkampen, verbonden aan de Universiteit van Groningen, zal door de regering van de Nederlandse Antillen worden aangetrokken om de regering te adviseren op het gebied van economische delicten en monopolistische machtsverhoudingen. Aangenomen mag worden dat de ministerraad deze beslissing heeft genomen in verband met de recente gebeurtenissen rond de benzinelevering van de Shell.

In de ministersvergadering van de afgelopen vrijdag is de regering ook accoord gegaan met de indiening bij de Staten van een ontwerp-wet dat een leveringsplicht regelt. Bovendien wordt in de wet ook een prijsaanduidingsplicht bij reklame opgenomen en wordt een koppelverbod (waarbij een handelaar bepaalde regerings-maatregelen niet langer mag verhalen op andere produkten) ingevoerd.

Kodela werkt nog een maand in Punda

WILLEMSTAD — De graafwerkzaamheden van Kodela in Punda zullen een maand later, eind juli, gereed zijn. Dit vernam de Amigoe van de heer Winklaar van de pr afdeling van de maatschappij. Hij vertelde dat de werkzaamheden in de stad zijn vertraagd vanwege de harde klipgronden waarop de Kodela-werknemers stuitten. De graafwerkzaamheden zijn nu afgerond en begonnen kan worden met het aanleggen van de kabels. De heer Winklaar verwachtte dat binnen twee weken gleuf in Breedestraat Punda weer gedicht kan worden. Tegen eind juli zullen naar verwachting de overige gleuven in Punda door Kodela worden dichtgemaakt.

Schade 900 duizend gulden

Reparatie Emmabrug duurt tien weken

WILLEMSTAD. — De schade aan de Koningin Emmabrug die twee weken geleden werd aangevaren, is geraamd op 900 duizend gulden. Havenmeester St. Jago vertelde de Amigoe desgevraagd dat de pontonbrug wellicht over tien weken weer in orde zal zijn.

De tanker Kriti Wave die gecharterd is door Maraven om Venezolaanse olie naar Curacao te vervoeren, ramde twee weken terug de pontonbrug. Volgens de havenmeester waren er geen bijzondere omstandigheden terwijl bij de aanvaring een loods aan boord was. Volgens het havenreglement blijft de kapitein verantwoordelijk voor vernieling van openbare eigendommen. De loods wordt als een adviseur beschouwd. Een uitzondering wordt alleen gemaakt indien de loods bijvoorbeeld dronken aan boord was.

In dit geval staat het zonder meer vast dat de Kriti Wave de 900 duizend gulden schadevergoeding moet betalen, zei de havenmeester. De heer St. Jago bevestigde dat de verzekeringsmaatschappij van de tanker, niet direct wil opdraaien voor de schadeclaim. "Maar dat doen verzekeringsmaatschappijen altijd", merkte hij op.

Indien een schip weigert de schade te compenseren, kan de havenmeester als sanctie besluiten geen diensten te verlenen aan het schip. Hierdoor wordt het vrijwel onmogelijk gemaakt dat het schip de haven verlaat. De heer St. Jago verklaarde dat hij dergelijke sancties zelden toepast en de schepen meestal de gelegenheid geeft om hun zaken af te wikkelen. nadat een garantiebrief is ontvangen.

Die garantie had hij vanmorgen nog niet van de Kriti Wave, die reeds is vertrokken naar Vènezuela. De havenmeester legde uit dat het schip reeds enkele malen terug is gekomen en dat zekerheid bestaat dat het schip blijft varen naar Curacao.

Vandaag zou telegrafisch aan de kapiteit om een garantie worden verzocht voor de dekking van de 900 duizend gulden schade aan de brug.

De havenmeester schatte dat de reparatiewerkzaamheden tien weken zullen duren. Hij zou vandaag contact opnemen met Guyana om het hout, bestemd voor de balken van de brug, te bestellen. De dukdalf (die eventuele aanvaringen aan de brug moet opvangen) en de spilbalk zijn geheel vernield en moeten worden vervangen, evenals een 10-tal dwarsbalken die scheuren vertonen.

Isebia:

Voorkeursbehandeling KAE en Kodela

WILLEMSTAD — Het eilandsraadslid Ricardo Isebia (NVP-U) heeft in een schrijven aan het BC aangedrongen op een voorkeursbehandeling door de Shell inzake de brandstofprijzen voor Kodela en KAE.

Het is bekend, stelt het raadslid, dat verhoging van water- en electriciteitsprijzen vanwege de brandstof-clausule. een grotere invloed heeft op de prijsindex dan de verhoging van de benzineprijzen. Bij het BC breekt hij er een lans voor om alle politieke tegenstellingen te laten varen in het belang van de bevolking van Curacao. Ook aan premier Don Martina heeft het raadslid een dergelijk verzoek gericht, indien het BC, om de een of andere reden, zijn suggestie niet nakomt. De premier wordt alle succes toegewenst in zijn pogingen om een voorkeursbehandeling te verkrijgen van de Shell, hoewel het raadslid enige reserve heeft ten aanzien van de wijze waarop de kwestie is aangepakt door de premier. Desondanks geeft hij de premier alle morele steun in deze kwestie

Telegrammen niet besteld

Personeelstekort bij Lands Radio

WILLEMSTAD — Omdat er onvoldoende personeel in dienst is van de Landsradiodienst, kunnen soms vooral in het weekeinde geen telegrammen worden aangenomen terwijl ook geen bestelling plaatsheeft van lokale telegrammen, door de expeditie.

Van de pr-afdeling van de LRD vernam de Amigoe dat er momenteel zes dames werken aan de balie van de telegramaanname afdeling. Daar moeten in totaal 11 werken. Al maanden werken de dames in twee ploegendiensten van 7 tot 1 uur 's middags en weer van zeven uur 's avonds tot 12 uur. Twee weken terug weigerden zij overtime te werken in het weekeinde omdat dat te zwaar zou vallen. Het gebouw moest dan worden gesloten vooral als het erg druk was en een groot geldbedrag aanwezig was in het gebouw. Het gevolg hiervan was dat er geen telegrammen konden worden aangenomen terwijl tevens de bestelling van lokale telegrammen geen doorgang kon vinden.

Gedurende de week zijn er geen problemen, verzekerde de pr-functionaris de Amigoe. Vanwege de personeelsstop die door de regering is ingevoerd kon de dienst niet zomaar overgaan tot aanname van vijf personeelsleden. Binnenkort zal daartoe wel een advertentie verschijnen, hoewel het vanmorgen nog onduidelijk was of de LRD dispensatie had van de regering inzake de personeelsstop. De nieuwe personeelsleden moeten doorgaans een bedrijfscursus volgen die drie à vier maanden duurt.

Personalia

AMINTA DA COSTA GOMEZ-SPROCKEL heeft de zogenaamde Human right-onderscheiding gekregen van de Bnai Brith afdeling Curacao. Dit wegens haar "vele verdienstelijke werkzaamheden" voor Totolica. Bnai Brith heeft op zich genomen de kosten voor zijn rekening te nemen voor de vertaling van Orientation manual on mental retardation. De overhandiging gebeurde tijdens een diner in Brakkeput Mei Mei, waarbij de nieuwe bestuursleden werden geïnstalleerd. De herkozen voorzitter Rene Maduro hield een korte toespraak voor de huldiging van mevrouw Da Costa Gomez Sprockel.

Dieven ingerekend

WILLEMSTAD - In verband met diefstal en inbraak zijn door de recherche twee arrestaties verricht. De achttienjarige C.D. werd aangehouden in verband met een inbraak in een woning aan de Fatimaweg. De drie jaar oudere E.R. is aangehouden in aansluiting op de aanhouding eerder van twee ander mannen die verdacht werden van een reeks diefstallen en inbraken.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend met ingang van 14 juni 1980 de hoogste toelaatbare prijzen aan de klein handel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Melk in blik				
Friesche Vlag	48/410 gr.	f. 41,39	f. 0,86	+0,03
	96/170 gr.	f. 41,39	f. 0,46	+0,01
Roomboter				
Lta (gez/ongez.)	28/1 lb.	f. 67,33	f. 2,67	+0,51
	40/1/2 lb.	f. 48,33	f. 1,34	+0,24
	24/12 oz.	f. 48,59	f. 2,25	+0,18
Falcon (gez)	24/16 oz.	f. 60,14	f. 2,78	+0,06
	6/5 lb.	f. 81,73	f. 15,12	+3,46
Rijst				
Snow-White	100 lb.	f. 66,22	f. 70,45	–6,96
	500 g.		f. 0,80	–0,08
Koffie				
Albert Hein	32/250 g.	f. 126,67	f. 4,39	N
Van Nelle (Supra goud)	12/250 g.	f. 52,69	f. 4,67	+0,11
(Supra gem.)	24/250 g.	f. 104,18	f. 4,82	+0,11
Thee				
Nestea	24/1 oz.	f. 44,49	f. 2,05	+0,16
	12/2 oz.	f. 37,14	f. 3,44	+0,19
	12/3 oz.	f. 53,77	f. 4,97	+0,57
Babyvoeding				
Similac Isomil	24/400 g.	f. 124,80	f. 5,98	+1,18
Lactogen	12/1.135 kg.	f. 94,55	f. 8,10	+0,58
	24/454 g.	f. 74,30	f. 3,56	+0,39
Nestum (arroz)	24/300 g.	f. 66,22	f. 3,06	+0,19
(3 Cereals)	24/227 g.	f. 66,22	f. 3,06	+0,19
Melkpoeder				
Friesche Vlag	24/1 lb.	f. 52,57	f. 2,37	+0,08
	12/2 1/2 lb.	f. 60,77	f. 5,47	+0,14
	6/5 lb.	f. 57,65	f. 10,38	+0,27
La Frisiena	6/1800 g.	f. 51,32	f. 9,24	–0,22
	24/400 g.	f. 53,87	f. 2,42	–0,08
Klim	24/400 g.	f. 51,76	f. 2,33	+0,22
	12/1 kg.	f. 60,05	f. 5,40	+0,30
Margarine				
Blue Band (gold)	40/250 g.	f. 38,87	f. 1,03	+0,03
Suiker				
Domino	24/1 lb.	f. 15,31	f. 0,69	+0,06

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De absolute prijsverlagingen en verhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
Eventuele klachten gelieve telefoon no. 11365 toestel 20 of 58 of 13[illegible] op te bellen.

N.B. + verhoging
\- verlaging
N. Nieuw (artikel of inhoud)

De Plv. Direkteur,

EILANDGEBIED CURAÇAO

Ondergetekende brengt ter kennis van belanghebbenden, dat vorderingen t.l.v. het eilandgebied Curaçao wegens leveringen, diensten enz., die betrekking hebben op het dienstjaar 1979

uiterlijk 30 juni a.s.
schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Ingevolge art. 37 van de "Comptabiliteitsvoorschriften eilandgebieden" zijn vorderingen, ingediend na genoemde datum, verjaard.

Het Hoofd van de
Afdeling Financiën van
het eilandgebied Curaçao,
Mr. M.J. [illegible]

NOTARISKANTOOR MR. G.C.A. SMEETS

Met ingang van 17 juni 1980 is het kantoor gevestigd aan de

EMANCIPATIEBOULEVARD 18

(voormalig Elga kantoor)

Telefoon 78222

Het kantoor [illegible]delskade 26 [illegible]

Curacao, 12 juni 1980

De Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur Scherpenheuvel

vraagt met ingang van het nieuwe schooljaar

VOOR DE R.K. M.T.S.

EEN LERAAR

Volledig bevoegd + M.O.-A Wiskunde
of
bevoegdheid M.O.-A Wiskunde,
of
met de bevoegdheid Wis- en Natuurkunde 2e graads

VOOR HET R.K. LAGER TECHNISCH ONDERWIJS

2 LERAREN

voor de afdeling Bouwkunde met de bevoegdheid Nb + Nlll + Pg

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Voorzitter van de Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur, Scherpenheuvel z/n (P.O.B. 1397), Alhier.

LANDSRADIO

VAKATURE

LANDSRADIO Curaçao, zoekt op korte termijn

TWEE BOEKHOUDKUNDIGE KRACHTEN

voor de afdeling Hoofdboekhouding.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het praktijk diploma Boekhouden of een gelijkwaardige opleiding hebben genoten.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring volgens schaal 5/6 van de bij de overheid geldende schalen.

Sollicitaties kunnen worden ingediend bij de chef Personeelszaken Landsradio, Waaigatplein 3, alhier.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.
Telefoon: 24333, 24334, 24335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-650.
Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 115.

***

BIOSCOPEN
Boulevard Theater (Alle leeft.).
Rialto: 20.00 The eyes of Laura Mars (14 jr).
Drive inn: 20.30 The fortune (14 jr).
Principal: 20.30 The married priest (18 jr).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Sta. Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27 tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN (San Nicolas en Savaneta): dokter M. Cheung, (via Landsradio, tel.: 027 pageboy 723).

BOTICA'S
Oranjestad: Oduber, tel.: 21780;
San Nicolaas: San Nicolas tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
ROTARY 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

SPORT
BASEBALL: 20.00 uur AA. kl. Ennia Athletics vs Marlboro - L.S.P.
VOETBAL
20.00 uur RCA vs Dakota - Stadion.

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: te Kustbatterij (Benildeschool, Maria Regina en Wilhelminaschool);
OPEL: te Macuarima (Cacique Macuarimaschool); te Kadushi Largo (St Janschool); te Piedra Plat (Kibrahachaschool).

WIT GELE KRUIS
zuigelingen bureau: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en San Nicolas

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CAMACURI BOWLING CENTER (open voor bowlingliefhebbers): maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur.

TELEARUBA: 17.00 Yogi's gang; 17.30 Dinky Dog; 18.00 Noti-deportivo (lokal); 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela: Triangulo; 19.30 Woman Today; 19.45 BC progr.; 20.00 Telenoticias; 20.15 Ripiti y gana (local); 21.00 Maude; 21.30 Fantasy island; 22.30 Hart to hart.

Filmliga-avond

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba brengt op zondag 22 juni in Cas di cultura weer een filmavond voor zijn leden. Vertoond worden Polygoonnieuws, Oponthoud en als hoofdfilm "Diabolo menthe", een Franse film met Nederlandse onderschriften. Nieuwe leden van de Filmliga kunnen zich zondagavond aan de zaal opgeven.

Simar over vacature Onderwijsdirecteur

Krachtige figuur nodig

ORANJESTAD — Van het bestuur van de vakbond SIMAR werd een verklaring ontvangen in verband met het feit dat door vertrek van onderwijsdirecteur Peterson thans een nieuwe directeur voor het landsdepartement op Aruba zal moeten worden benoemd. Opnieuw wijst de Simar erop--zoals dat onlangs gedaan werd in verband met openvallen van de post hoofd Onderwijszaken van het eilandgebied --dat het niet slechts het opvullen van een opengevallen plaats moet worden. Volgens de Simar zal de keuze moeten vallen op iemand die het belang inziet van het maken van een aanzet tot de broodnodige veranderingen in het onderwijs, die zich hier voor ten volle wil inzetten en die tevens gevoelig is voor nood signalen uit de onderwijswereld.

Uitvoerig staat de Simar dan weer stil bij het onderwijssysteem dat volgens de bond slechts is en te kort schiet in de persoonsvorming van de kinderen en hen onvoldoende toerust op verantwoorde deelname in de maatschappij. Men is al jaren bezig dit te constateren maar er zijn nog maar weinig pogingen ondernomen om de problemen bij de wortels aan te grijpen. Het lijkt erop, aldus de Simar, dat de instanties die de beslissingen moeten nemen en uitvoeren afgeschrikt worden door de veelheid en complexiteit van de problemen. Men maakt dankbaar gebruik van de mogelijkheden die de wetgeving op onderwijsgebied biedt om eigenlijk niets te doen. Het is bekend dat de huidige besluitvormingsstructuur--vanwege de verdeeldheid der beslissingsbevoegdheid over land en eiland--belemmerd werkt en aan land zowel als aan eiland de gelegenheid biedt zich achter elkaar te verschuilen. Tot slot van de verklaring stelt de Simar--na nog in het kort gewezen te hebben dat men wel inziet dat de besluitsvorming structuur verbetering behoeft--dat uitgaande van het feit dat er aan onderwijsvernieuwing gedaan moet worden, waarbij het niet denkbeeldig is dat het departement van Onderwijs in een hoek gedrukt wordt, het zaak is dat op de nu vacante plaats een krachtige figuur komt met verstand van zaken over het totale onderwijs, leidinggevende capaciteiten, met goede contactuele eigenschappen, met een groot organisatorisch atalent en wars van alle politieke invloeden.

FTA AAN BIESHEUVEL: GEEN INSPRAAK VAN ARBEIDERS

ORANJESTAD — Unaniem heeft het congres van de Federacion di trahadornan Arubano (FTA) "de grootste vakbond van de Nederlandse Antillen" in een telegram aan de voorzitter van de koninkrijkswerkgroep mr. Barend Biesheuvel zijn bezorgheid uitgesproken over de voorbereidingen door de Arubaanse politici, waarbij de grootste vakbond niet gekend noch gehoord werd. Met nadruk stelt de FTA in zijn telegram dat de voorstellen zoals door de Arubaanse politici ingediend niet de goedkeuring van de FTA hebben.

In het telegram aan mr. Biesheuvel "waarvan copien werden gezonden aan minister Fons van der Stee, minister president Don Martina en de Arubaanse eilandsraad" spreekt de FTA zijn afkeuring uit over de wijze van voorbereiding door de Arubaanse politici met betrekking tot de toekomstige structuur. De FTA is van mening, aldus het telegram, dat onafhankelijkheid van welk land ook, de vrucht moet zijn van een proces waarbij alle groeperingen van het volk degelijke inspraak moeten hebben. Het arbeidersvolk van Aruba heeft nagenoeg geen inspraak gehad in de voorbereidingen voor de vergaderingen van de KWG.

De voorzitter wordt verzocht rekening mede te houden dat de voorstellen van de Arubaanse politici daarom geen goedkeuring van de werknemers-klasse Aruba hebben en dit ter kennis te willen brengen aan de koninkrijkswerkgroep die vandaag op het ministerie van Financien aan de Korte Voorhout in Den Haag in plenaire zitting bijeenkomt.

LEO CHANCE: AFNEMEN GROND DOOR BC CORRECT GEBEURT

SAN NICOLAS — Statenlid Leo Chnace verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat er volgens hem geen sprake van is dat het Bestuurscollege politiek heeft gespeeld met het "afnemen" van zijn stuk grond aan de Palisaweg. "Ik bekritiseer het BC wel, maar ditmaal moet ik zeggen dat men terecht gehandeld heeft".

De indruk van ex-statenlid Marco Bislip dat Chance dit stuk grond door de politiek heeft verkregen, noemde de heer Chance een pertinente leugen. Jammer dat de heer Bislip eerst niet goed geinformeerd heeft. De heer Chance vertelde de Amigoe dat hij 22 jaar geleden deze huurgrond van een heer Stamper had overgenomen om daar een knoek te vestigen. In die tijd stonden in dit gebied practisch geen huizen. Jaren later besloot ik een huis te bouwen, aldus de heer Chance, doch kon dit niet doen omdat er toen geen stroom noch water was. Inmiddels kocht ik mijn huidige woonhuis.

In 1973 kreeg ik hetzelfde stuk grond in erfpacht en wilde daar een huis voor mijn kinderen bouwen, waartoe ik door drukke werkzaamheden niet kwam en nu vanaf gezien heb. De heer Chance had zes maanden geleden een brief gekregen van het BC over dit stuk grond - zoals vele andere personen kregen die de grond waarop zij erfpacht hadden niet gebruikte om andere mensen te kunnen helpen. Aangezien hij niet reageerde werd hem het stuk grond ontnomen, waar tegen de heer Chance geen bezwaar heeft omdat dit op correcte wijze geschiedde.

ORANJESTAD — Bij de politie op Aruba is afgelopen week een cursus "Bestrijding narcotica-misbruik" gehouden, waaraan deelgenomen werd door politieambtenaren en inklaringsambtenaren van de Immigratiedienst. Dit in verband met het belang van het op steeds breder front weerstand bieden aan de handel in en het misbruik van narcotica. De cursus werd gegeven door onderinspecteurs R. Leerdam en M.J. Bergen. Als gastdocenten werd medewerking verleend door de officier van justitie mr J.M. Arps en de psycholoog drs Harold Arends. De cursisten werden onderricht in de kennis en gevolgen van het gebruik van de verschillende verdovende middelen; de technieken en taktieken die bij de bestrijding van narcotica worden toegepast, alsmede de sociale- en psychologische aspecten van het drug gebruik. Op de foto de cursisten, die bij het sluiten van de cursus een certificaat werd uitgereikt.

KWG krijgt geen adhesie-telegram Arubaanse raad

ORANJESTAD — Met 9 stemmen tegen (MEP) en 7 voor (oppositie) is vanmorgen in de eilandsraad een voorstel van de oppositie verworpen om adhesie te betuigen aan de Arubaanse delegatie die vandaag deelneemt aan de plenaire zitting van de (Koninkrijkswerkgroep) (KWG) in Den Haag. Het voorstel houdt in een telegram te sturen aan de koninkrijkswerkgroep waarin de eilandsraad verklaart unaniem te staan achter het standpunt van de Arubaanse delegatie, zoals vastgesteld in de raadscommissie Onafhankelijkheid Aruba. De MEP vond het verzenden van dit telegram aan de late kant, nu de plenaire zitting vandaag gestart is. Van oppositie-zijde was men van mening dat juist op deze dag het verzenden van het telegram zijn nut heeft. Het voorstel sneuvelde bij de stemming met 9 MEP-stemmen tegen en 7 stemmen voor de oppositie.



ORANJESTAD — De eerste Arubaanse veteranen-voetbalcompetitie is zaterdagmiddag in het RCA-sportcomplex van start gegaan. De directeur van Arubaanse Wegenbouwmaatschappij, Wim van Helvoort, verrichtte de aftrap voor de eerste wedstrijd van de competitie die naar hem genoemd is. Het openingsceremonieel bestond uit een defile van de veertien deelnemende ploegen en een toespraak van de heer John Merryweather, de voorzitter van RCA, die de organisatie van de competitie in handen heeft. Goed nieuws voor de veteranenclubs was de mededeling van de heer Merryweather dat reeds contacten gelegd zijn met Curacao om te zien te komen tot een Antilliaanse veteranenvoetbalkampioenschap. De RCA-voorzitter bracht verder hulde aan Wim van Helvoort, die steeds klaar stond om op daadwerkelijke wijze hulp te verlenen aan veel sportorganisaties op het eiland. In de eerste competitiewedstrijd, die hierna volgde, behaalde Inter een grote 5-0 zege op de Douaneambtenaren van Dosva. Op de foto's (boven) de veteranen aangetreden voor het defile, en (onder) de aftrap door Wim van Helvoort onder de toeziende ogen van RCA's voorzitter Merryweather, scheidsrechter Frans van Gastel en de captains van Inter en Dosva.

FTA-congres niets meer gehoord van gedeputeerden

ORANJESTAD — Niet te spreken was het FTA congres dat in het afgelopen weekeinde werd gehouden dat de gedeputeerden zowel voor Toerisme als casinowezen enige maanden geleden bijzonder enthousiast met de FTA vergaderde, daarbij toezegde spoedig weer een bespreking te beleggen, doch nu al maanden totaal niets van zich laten horen.

Tijdens het congres werd het financieel verslag van de FTA tot en met mei goedgekeurd. Tevreden waren de FTA leden over het door het bestuur ingestelde vormingscentrum alsmede de vele contacten die afgelopen tijd "ook op internationaal gebied" gelegd werden.



ORANJESTAD — In de studio van TeleAruba werd zaterdagavond Sasha Wever tot Miss Teenprincess 1980 gekozen (zie foto), eerste runner up werd Suzy Vrolijk, die ook Miss Hospitality werd, en vervolgens Iran Perez, Eveline Paesh en Annemarie Arends.

Personalia

AAN DE MATER DEI LBS in Oranjestad zijn van de 69 kandidaten voor de examens 58 leerlingen geslaagd. De geslaagden zijn: 3T: Croes Evelina, Farro Esther, Franken Jacqueline, Gomez Norinda, Kelly Regina, Leonardo Esmeralda, Lugo Isabel, Perez Beverly, Trimon Meredith-best geslaagde, Winterdaal Emerita, Winterdaal Lilian, Zichem Lily, Zievinger Akelina, Zievinger Coralia.
3P: Croes Vera, Giel Ina, Janga Leonora, Lacle Jacky, Martinez Felicia, Orman Odalis, Petrochi Majella, Tromp Yolanda, di Vecchia Eveline, Yarzagaray Ceslin, Zievinger Mariela (best geslaagde).
3E: Croes Carin, Cruz Martica, Dijkhoff Marline, Dirksz Evelyn, Figaroa Ana, Ignacio Mayra, Maduro Coleta, Martinus Helena, Prescott Magaly, Tromp Lucia (best geslaagde).
4V: Croes Jenny, Koolman Gretha, Koolman Marie, Mackay Sharine (best geslaagde), Ruiz Sandra, Theil Clarina.
5V: Figaroa Fienchi, Groeneveldt Sonia, Lake Gustina, Nicholas Clara, Thiel Leandrina (best geslaagde), Tromp Marina.
5C: Boekhoudt Lucia, Euson Ingrid, Jackson Alicia (best geslaagde), Joseph Jacky, Kruythoff Luky, Petrocchi Marlin, Tromp Marlien, Tromp Tica, de Windt Sonia.

CURSUSSEN AAN MATER DEI

ORANJESTAD — Aan de Mater Dei LBS bestaat gelegenheid voor hen die het diploma ETAO, MAVO, HAVO of VWO behaalden om gedurende een jaar-cursus te vormen in vakken die men op de scholen niet had. Deze opleiding in de Vormingsklas kent de volgende vakken: koken, naaien, kinderverzorging, typen, culturele en sociale vorming. Het programma is geheel afgesteld op deze afgestudeerden van andere scholen. Zij die hun diploma niet behaalden kunnen na het afleggen van een test in de derde klas komen om zodoende het diploma Nijverheidsonderwijs te behalen.

Voorts kunnen zij eveneens deelnemen aan de een jaar durende opleidingen van hotelklas, coupeuse, verkoopster enz. Zij die alleen een zesde klas opleiding hebben kunnen een drie jarige cursus aan de Mater Dei volgen. Zij worden dan naar gelang hun kennis en praktijk ingedeeld bij de praktijk of een theorie opleiding.

Geen RCA-Jong Holland

ORANJESTAD — Uit RCA-kringen wordt vernomen dat geen toestemming van de AVB is ontvangen om op 22 juni de eerste van de twee uitdagingswedstrijden RCA-Jong Holland in het Wilhelminastadion te spelen. De AVB is bereid toestemming te geven maar pas na het einde van de huidige competitie. In RCA-kringen wordt thans overwogen om dan maar slechts één wedstrijd te spelen, op 29 juni op Curacao.

Heineken van veld geveegd door Guiness

SAN NICOLAS — Guiness Rangers behaalde op zondagmiddag een 13-6 zege op Heineken en daarmee zijn 11e overwinning van het seizoen. Hierdoor blijft Guiness zijn leidende positie in de Arubaanse baseballcompetitie handhaven.

Heineken kon een vroeg 2-0 voorsprong niet handhaven. Wel slaagde de bierploeg erin om even later een 2-3 achterstand in te halen en daarna weer de leiding te nemen met 4-3 en in de derde inning, nadat Guinness weer op 4-4 was gekomen, voor de derde keer een voorsprong te nemen (5-4), maar dit bleek in het verder verloop van de wedstrijd ook het laatste wapenfeit van Heineken te zijn.

Guiness Rangers nam hierna het heft in handen en liep van 6-5 uit tot 13-5. Heineken slaagde in de laatste slagbeurt er nog in een tegenrun te scoren om de eindstand op 13-6 te bepalen.

Herman Brown won zijn zesde wedstrijd (tegen 1 verlies) voor Guiness Rangers, terwijl de Heineken nederlaag op naam ging van Mervin Warner. De besten aan slag waren: Alvin Albus, Elton Wilson (Guiness) en Louis Tromp (Heineken) met 2 hits in 4 beurten. De prestaties waren: Guiness 13 runs, 9 hits, 5 errors, Heineken 6 runs, 9 hits, 5 errors.

De baseballcompetitie gaat vanavond verder met de ontmoeting Marlboro-Ennia Athletics.

Junioren-basketball aan finale-fase toe

ORANJESTAD — De junioren-competitie van de Aruba basketballbond loopt ten einde, nu begonnen kan worden om met de beste topteams de eindcompetitie voor de kampioenstitel in te zetten. Bij de dames behaalde Noord centraal een 17-13 overwinning op VAD (ruststand 11-8) waarbij de topscorers bij Noord centraal Jackey Perez 6 en bij de tegenpartij Kitty Reys eveneens met 6 waren. Noord centraal kwam door deze overwinning op de vierde plaats te staan en speelt vanavond de zeven uur op de Aruba Juniorsbanen de semifinale tegen Don Bosco. Bij de heren behaalde Smarties een 52-39 overwinning op Vit Stars na een ruststand van 33-14. Met topscorers Eric Ruiz (Smarties) 12 en Carlos Philip (Vistars) 13 punten.

In de sporthal te Santa Cruz werd gisteren een begin gemaakt met de "best out of 3" voor dames en heren. Bij de dames boekte Estrella met 58-38 (rust 36-16) de eerste overwinning. Topscorer bij Estrella was Jacky Wernet met 21 punten en bij Connie Francis dat tegen Estrella het onderspit moest delven: Beatrix Albertz en Stella Montsanto scoorden het meest, ieder met acht punten. Bij de heren won Astoria Baron na een ruststand van 40-29 met 79-72 van Amstel. Topscorers waren Allan Thomson (Astoria) met 23 en Edgar Eddie (Amstel) met 21 puntern.

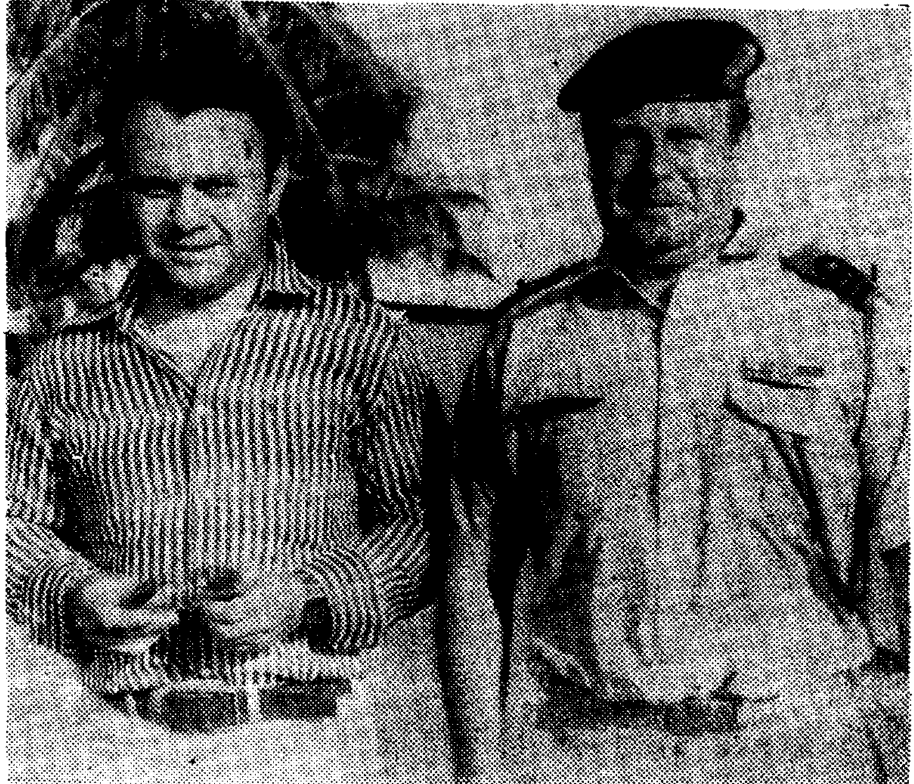
Dankbrief voor Min. Van der Kuyp

ORANJESTAD - De luchtvaartmaatschappij American Airlines heeft een brief gezonden aan minister van Verkeer en Vervoer mr John van der Kuyp, waarin dank wordt gebracht aan de minister voor zijn inspanningen ter verwezelijking van de nieuwe AA-route Miami-Aruba-Curacao. Zoals reeds vermeld wordt de eerste vlucht op deze route op 18 juni aanstaande uitgevoerd.

LSD VERSLAAT EXTRA ARUBA

ORANJESTAD — In de blackpool-competitie van de Arubaanse biljartbond werden in het afgelopen weekeinde--in verband met de Vaderdagviering-maar drie wedstrijden op zaterdag gespeeld. In de Dakotabar won Technicos Santa Cruz met 6-0 zonder te spelen omdat Central bar verstek liet gaan. In de Bucuti yachtclub bleef het team van Ferminsbar met 6-2 de sterkste over Refresqueria 33. Bijzonder spannend was de ontmoeting in de Sport Boysclub waar Lucky strike devils (LSD) de strijd aanbond tegen Extra Aruba, dat vast van plan was van de Devils te winnen. In het begin zag het daar ook naar uit, want de Devils stonden al spoedig achter met 3-1. Daarna wisten de Devils de achterstand weg te werken tot 3-3 en uiteindelijk met 6-4 van Extra Aruba te winnen. Voor het komende weekeinde worden weer zes wedstrijden gespeeld, waarbij met belangstelling wordt uitgezien naar de ontmoeting van Lucky strike tigers tegen het sterke Technicos Santa Cruz.

BEATRIXLUCHTHAVEN — Met de KLM is nieuwe commandant van de Mariniers-kazerne luitenant kolonel der mariniers H.M. Heineman (links) op Aruba aangekomen, waar hij begroet werd door zijn de scheidende commandant lt kol. A.M. Swenker. Zaterdag is de commenado-overdracht in de Marinierskazerne Savaneta.





ORANJESTAD — In de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad had de inzegening plaats van het huwelijk tussen de Amerikaanse luitenant John Walter Vincent Paul en Edwina Arends (zie foto). De bruid is de dochter van de consul generaal van Costa Rica Max Arends en directielid van Aruba Caribbean hotel mevrouw Edwina Arends-Honchar. In genoemd hotel kwamen zaterdagavond tijdens een druk bezochte receptie velen het bruidspaar hun gelukwensen aanbieden.

CARACAS — Op het eerste Latijnsamerikaanse seminaar over de migratie kwamen de psychologische sociale en legale problemen aan de orde welke zich daarbij voordoen. Gewezen werd ook op confictueuse situaties welke ontstaan bij de culturele schok bij het zich vestigen in een ander en vreemd land. De studiebijeenkomst werd gehouden in de Arbeidsuniversiteit Utal bij Caracas.

Zakenvaria

VOOR HET BEGIN van de Little league baseball-wedstrijden werd door de ANTILLIAANSE HANDELMAATSCHAPPIJ in verband met het feit dat dit bedrijf een juli vijftien jaar bestaat een donatie aan de little league organisatie gedaan. De onderneming bood mede namens Curacao wire products twintig rollen geplastificeerd harmonica-gaas aan voor het little league park te Dakota. Directeur Han Steenhuisen droeg de rollen over in het bijzijn van Rodney Lucia directeur van Curacao wire producten en Jim Thuis die sedert begin van deze maand is aangesteld als onderdirecteur van de Antilliaanse Handelmaatschappij. De geste werd door het bestuur van de Aruba little league zeer op prijs gesteld.

Radio-dieven gegrepen

ORANJESTAD - Bij Palais Royal werd een inbraak gemeld waar onbekenden een ijzeren kast in de verkoopruimte hadden open gebroken en met een geldkist en vier radio-cassette-players ter waarde van 2120 gulden er vandoor waren gegaan.

De daders kwamen niet ver, want in drie kwartier tijd had de recherche de zaak opgelost. Na een onderzoek hield men de 19-jarige R. J. H. de Nieuwstraat aan die in zijn bezit een van de radio had. Hij is dezelfde persoon, die enige dagen geleden slapend in Aruba Trading werd aangetroffen toen hij op het dievenpad was.

Voorts werd de 17-jarige man, die de recherche al zocht in verband met diefstallen in een school, een tennispark, en uit een auto, aangehouden en ingesloten. A. M. had drie radio's in zijn bezit en bekende dat hij drie weken geleden vijf van die radio's uit diezelfde winkel had meegenomen.

Jorge de Castro overleden

ORANJESTAD — Op 79-jarige leeftijd overleed de heer Jorge de Castro. De heer De Castro was jaren geleden als zakenman gevestigd aan de Fergusonstraat waar hij onder meer een tegelfabriek bezat. In het sociale leven was hij onder meer mede-oprichter van de Aruba Rotaryclub en mede oprichten van de Sociedad Bolivariana, waarvan hij vele lange jaren voorzitter was en destijds daarvoor door de Venezolaanse regering onderscheiden werd. De begrafenis is vanmiddag op Aruba.

De heer De Castro was jaren geleden de voorzitter van de commissie die zorgde door een grote feria waarmee geld bijeen kon worden verkregen voor bouw van het Wilhelminastadion. Voorts van de commissie die belast was met het standbeeld van koningin Wilhelmina in het Wilhelminapark te Oranjestad.

Landschappen in de Tempel

DE TENTOONSTELLING van Ria Houwen, die van 13 tot en met 27 juni in Tempel Gallery te zien is, is in menig opzicht een opmerkelijke expositie.

Ria zelf zegt: "Deze akwarellen heb ik spelenderwijs gemaakt". En hierin schuilt juist het opmerkelijke, want iedereen weet, dat, datgene wat men spelenderwijs doet, maakt, eigenlijk zonder moeite gebeurt. Men doet het met plezier en behaald daardoor juist opmerkelijke prestaties.

In een ander opzicht is deze tentoonstelling opmerkelijk, omdat we Curacao minder te zien krijgen, maar wel meer voelen. Ria Houwen trekt er op uit en schildert sferen. Gebouwen, verlaten huizen, bootjes, bomen, een bos, een vergezicht. Ria echter laadt haar onderwerpen met de gloeiende nastraling van de zon. We zien de zon niet, maar voelen hem wel. De scheepjes op de wal stralen een roodrose gloed uit. We voelen wat de zee met het hout doet; en de zon. Landhuis Rif, waarvan een viertal versies de zaal sieren, laat je de wind voelen die langs de gevels schuurt. Ria Houwen voert dit werk uit met een sterk handschrift en een uitgebalanceerde techniek.

We hebben te maken met een kunstenares, die haar omgeving niet alleen registreert, maar tegelijkertijd de onverbrekelijke stemming van het moment weet vast te houden. Wanneer Ria tenslotte toch licht laat zien, zoals in Fuik wordt zij lyrisch.

Een schitterend lijnenspel- grote lichtvlakken. Een stemming die ons onmiddellijk meevoert naar de lichtvlakken van Cezanne in Zuid-frankrijk. Ze is hier voorzichtiger dan in de werken waarin ze vrijer akwarelleert.

Me.. moet vaak goed kijken en men Fuik, Knepa of zelfs Landhuis Rif ontdekt. Is dat eenmaal gebeurt, dan zal men ontegenzeggelijk de stemming van die plaatsen proeven. Wist u dat Curacao een bos bezat? Ria akwarelleert hier een echt bos waar we in kunnen verdwalen. Haar werkwijze is solide-traditioneel; en op het ogenblik een van de betere. Een recent sukses tijdens een Amsterdamse tentoonstelling bevestigt dat nog eens.

Wie naar Tempel Gallery gaat moet niet gaan zien, maar gaan voelen. Bovendien blijft er door Ria's werktrant voldoende ruimte over om mee te fantaseren. Dagelijks te bezichtigen: Tempel Gallery, Wilhelminaplein, van 9 uur s' morgens tot 11 uur s' avonds.

ORLANDO ROMERO.

AMERICA LATINA

CARACAS — Venezuela is een vurig verdediger van de mensenrechter en keurt terreur af, waar deze zich ook voordoet. Zo liet kanselier Oswaldo Paez Pumar van Venezuela weten naar aanleiding van de beschuldiging van de Cubaanse president Fidel Castro als zou Venezuela acties ondernemen tegen Cuba om dit land in discrediet te brengen. Hoe dan ook, wij vormen een rechtsstaat, aldus de kanselier, die daarmee de Cubaanse bezwaren naast zich neerlegde.

MEXICOSTAD — Vijf Spaansschrijvende auteurs uit verschillende landen hebben gezamenlijk hun solidariteit betuigd met de volkeren van Guatemala en El Salvador die in zulke moeilijke omstandigheden moeten leven. Dit deden Mario Benedetti uit Uruguay, Jose Armas Marcelo uit Spanje en Isabel Fraire, Jaime Labastida en Angel Gonzalez uit Mexico. Zij namen deel aan de eerste internationale ontmoeting van auteurs in de Mexicaanse hoofdstad.

MEXICOSTAD — De Mexicaanse feministen beweging Gamu heeft in niet mis te verstane bewoordingen gepleit voor de "vrijheid in eigen buik" van de vrouw. Erkend wordt dat abortus een ingreep is welke niet toegejuicht behoeft te worden. De beweging stelt, dat de vrouw zelf moet kunnen beslissen of men moeder wil worden of niet. Men acht het het toppunt als de man gaat beslissen of zijn vrouw voorbehoedsmiddelen mag gebruiken als de pil. De Feministen erkennen, dat zij heel wat macho vooroordelen zullen moeten overwinnen voor men zal bereiken dat de Mexicaanse vrouw inderdaad zodanig erkend wordt.

MANAGUA — In Sandinistische regeringskringen is ontkent, dat Nicaragua zijn goedkeuring heeft gehecht aan de komst van een nieuwe ambassaseur van Colombia. Dit is admiraal Eduardo Melendez Ramirez. In Colombia was dit namelijk verklaard. Daar werd ook meegedeeld dat de onlangs teruggeroepen ambassadeur door de admiraal. Bogota riep de ambassadeur terug toen Nicaragua bekend maakte, dat het Barcenas Menesses-Esguerra verdrag van nul en generlei waarde is. Bij dit verdrag werd indertijd geregeld, dat de eilandengroep San Andres en Providencia tot de Colombiaanse souvereiniteit behoren. Overigens blijft men in Managua volhouden dat de betrekkingen tussen de beide landen normaal zijn.

SANTIAGO — Na een matige economische groei van Latijns Amerika in de periode 1975-1978 was er in 1979 sprake van een snellere expansie. Deze ontwikkeling ging echter gepaard met een toeneming van de inflatie. Volgens de voorlopige schattingen van de Economische commissie voor Latijns Amerika (Cepal) bedroeg de reele groei van het bruto-regionaal product in 1979 niet minder dan 6,5 procent tegen 4,7 procent in 1978. Dit hoge groeicijfer in een periode van slappe wereldconjunctuur is voornamelijk te danken aan gunstige resultaten in Mexico, Brazilie, Colombia, en Chili, welke landen samen ongeveer tweederde in de totale productie van goederen en diensten in de regio bijdragen.

BUENOS AIRES — Argentinie neemt in de onderhandelingen te Rome met Chili een "hardere houding" aan wat betreft de kwestie van het Beagle-kanaal. Beide landen vlogen elkaar een paar jaar geleden bijna in de haren over de souvereiniteit van het Beagle-kanaal. Het Vaticaan heeft toen aangeboden om te bemiddelen. Lange tijd was het stil rond deze zaak, maar recentelijk werd bekend, dat Argentinie een harder standpunt is gaan in te nemen. Volgens het invloedrijke dagblad Nacion is dit volkomen gerechtvaardigd als men ziet hoe Chili optreedt bij dit overlog: Chili geeft namelijk geen centimeter toe en daarom kan Argentinie geen flexibele houding innemen. Argentinie blijft echter goede hoop houden op een gunstig effect van de

BRASILIA — Brazilie treedt niet-toe tot welk defensief pact ook in de regio, zo liet de kanselier Ramiro Saraiva Guerreiro weten in antwoord op vragen uit de Argentijnse pers. Brazilië sluit wel akkoorden op regionaal en sub regionaal niveau, maar dan gaat het om constructieve zaken en niet om defensie.

RIO DE JANEIRO — De groep van suiker-uitvoerende landen in Latijns Amerika en het Caribisch gebied heeft een fel protest laten horen tegen het protectionistische optreden van de Europese Gemeenschap (EG).

De EG subsidieert namelijk zijn eigen suiker-productie en legt de invoer van suiker uit genoemde regio moeilijkheden in de weg, zo zegt het betrokken orgaan. Geplacea. Men toonde zich echter ondanks alles optimistisch omdat de wereldproductie niet verder komt dit jaar dan 85,3 miljoen ton terwijl 91 miljoen ton nodig zou zijn.

CARACAS — Politieke waarnemers in de Venezolaanse hoofdstad zijn zich gaan afvragen, wie de feitelijke begunstigde is van de huidige buitenlandse politiek van Venezuela. Dit nadat het invloedrijke Amerikaanse dagblad Washington Post viermalen melding maakte van een gezamenlijk optreden van de VS en Venezuela. Volgens deze waarnemers speelt Venezuela in de kaart van Washington en is meer invloed aan het verliezen. Op de eerste plaats is de verhouding met Cuba nog nooit zo slecht geweest als die nu is en verder is Caracas zijn leidinggevende rol in het Andes pact aan het verleizen, sedert dit verband een politieke rol is gaan spelen. Blijkbaar volgt Caracas op het ogenblik de door de christendemocratie opgelegde lijn, zo menen zij.

Zoals bekend is de christen-democratische Copei aan de macht. Dat men achter de christendemocraten aanloopt blijkt wel volgens deze waarnemers als men het verschil in aanpak ziet tussen verleden jaar ten aanzien van Nicaragua en met betrekking tot El Salvador, waar de christendemocraten nog medewerking verlenen aan de junta, welke steeds meer invloed verliest.

ALM: vergelijkingspunten met ons

Aer Lingus raad voor VS-luchtvaartbeleid

WILLEMSTAD — Het Amerikaanse beleid voor de burger luchtvaart moet de noodzaak erkennen voor een regulerend regiem, waarbij efficiente luchtvaartmaatschappijen voordelen kunnen plukken. Dit beleid moet zich heel bewust zijn van de especiale problemen waarmee kleine internationale gemeenschappen zich gecontronteerd zijn in hun lucht vaartbeleid. Dit verklaarde David M. Kennedy als chief executive van de Ierse nationale luchtvaartmaatschappij Aer Lingus in een boodschap voor Lloyds civil aviation conference welke eerder dit jaar in New York werd gehouden.

In zijn boodschap ging de heer Kennedy nader in op de Amerikaanse luchtvaartpolitiek, waarbij men wel spreekt over open skies politiek, maar de daarvoor onmiddellijk een uitzondering maakt voor het luchtvaartbeleid in eigen land. Daarmee staat de Amerikaanse politiek begrijpelijkerwijs relatief minder open voor vrije concurrentie dan het op het eerste gezicht lijkt. De Aer Lingus topman ging in zijn boodschap uit van de moeilijkheden waarmee kleine maatschappijen zoals die van Ierland te maken krijgen op luchtvaartgebied. Van de kant van de ALM, werd er in een schrijven bij de toespraak van Kennedy op gewezen dat er tussen de Ierse situatie en die van Aer Lingus echt wel aanknopingspunten zitten met de situatie waar mee de ALM te maken heeft.

Kennedy gaf de volgende concrete suggesties daarbij door aan de VS. Keur de luchttarieven goed voor het hoogseizoen, waarvan de luchtvaartmaatschappijen geloven dat zij de heergang van het laag-seizoen zullen opvangen. Dreig niet met de macht van de VS, wanneer men in het buitenland de Amerikaanse luchtvaarttarieven afkeurt, welke volgens de betrokken landen in feiten uitverkoopprijzen zijn en van een dergelijke opzet, dat zij een het gehele jaar omvattende dienstverlening uitsluiten. Ook moet toestemming verleend worden aan de Amerikaanse en buitenlandse maatschappijen om over tarieven te spreken zodat er redelijke compromissen tot stand gebracht kunnen worden van uiteenlopende opvattingen. Volgens de Aer Lingus man zijn dit geen onredelijke verzoeken. Als een en ander gebeurt is het voortbestaan gegarandeerd van vele vitale, luchtdiensten, welke nu bedreigd worden, zo zei Kennedy.

Winkeldiefstal met hulp

WILLEMSTAD — De eigenaar van een kledingzaak merkte woensdagmorgen, dat een dame met een tas vol kledingsukken de zaak wilde verlaten zonder te betalen. Bij het onderzoek bleek, dat twee verkoopsters de tas hadden klaar gemaakt zodat de betrokken dame die tas alleen maar hoefde mee te nemen. Zo ver kwam het niet. Hoewel de eigenaar geen klacht wilde indienen tegen zijn winkelpersoneel kwam dit meteen op straat te staan. De waarde van de goederen bedroeg driehonderd gulden.

Personalia

DE HEER KOFINO RICHARDSON is verleden week woensdag in Nijmegen geslaagd als docent in de Verpleegkunde. De geslaagde heeft in het verleden ondermeer gewerkt in de psychiatrische instelling dr Capriles kliniek (Rustoord). Hij blijft in Nederland voor een voortzetting van een andere studie van nog een twee jaar en is van plan na afloop daarvan terug te keren naar de Antillen.

Arubaanse bowling zege op El Nacional

ORANJESTAD — De bowling-wedstrijden die zaterdag in het Camacuri bowling-center werden gespeeld tussen de teams van Camacuri en van het Venezolaanse dagblad El Nacional, eindigden in een Arubaanse overwinning van 5494 tegen 4233 pins. De hoogste score bij de dames werd behaald door Elvia Ponson (Aruba) met 437 pins, en bij de heren door Juan Mora (Venezuela) met 566 pins. Plannen bestaan om maandelijks een Venezolaans team naar Aruba te laten overkomen.

SCHEEPVAART ACHTERUIT

WILLEMSTAD — In de maand april werden er op één na honderd schepen minder beloodst in de Curacaose havens. Het totaal aan tonnage ging bijna met bijna een half miljoen BRT achteruit in vergelijking met verleden jaar april.

Met tussen haakjes de cijfers van verleden jaar krijgt men over april het volgende beeld: vracht- en passagiersschepen: 119 (132), tankers: 140 (148), toeristenschepen: 27 (29), lokale vaart: 352 (431), overige schepen: 17 (14) met als totaal: 655 (754) schepen. De totale tonnage was: 5.770.203 (6.257.845) BRT.



BEKENDMAKING

De Minister van Onderwijs maakt hierbij bekend dat de Venezolaanse regering 8 studiebeurzen beschikbaar heeft gesteld voor de opleiding tot stuurman aan de Escuela Nautica de Venezuela met het uiteindelijke doel om in de Nederlandse Antillen tot havenloods te worden opgeleid.

Gegadigden dienen aan de volgende eisen te voldoen:
- vooropleiding HAVO met de vakken Spaans, wiskunde, natuurkunde en scheikunde.
- MTS met dezelfde vakken
- minimumleeftijd 17 jaar en maximum 21 jaar
- ongehuwd
- medisch goedgekeurd
- een bewijs van goed gedrag

Aanmeldingen dienen **uiterlijk 27 juni 1980** bij onderstaande instanties te geschieden:

Op Curaçao: Departement van Onderwijs, Afdeling Studietoelagen, Sta. Rosa 48.

Op Aruba: Departement van Onderwijs, Afdeling Studietoelagen, Frankrijkstraat z/n, Eagle.

De Minister van Onderwijs.

Cu honda pena nos ta participa fallecimiento di nos compañero y co-fundador

JORGE GABRIEL DE CASTRO

(miho conoci como OY)

Na bida e tabata co-fundador y presidente di Club Bolivariano y ta condecora den Orden di Francisco de Miranda

DIRECTIVA Y MIEMBRONAN CLUB BOLIVARIANO
Aruba, 15 de Junio 1980.

ANNIE en JAN MELIS

willen bij hun terugkeer naar Nederland, nogmaals hun dankbetuigen aan de families Croes, Arends en Maduro en aan alle vrienden en bekenden die aanwezig waren bij hun 39 JARIG HUWELIJKFEEST op Aruba, en bij de plechtige H. Mis in de H. Hart kerk.

Dank ook aan Pepi de Freitas, Madushi en Ronnie Kock, Lucy en Stella.

Tot ziens, 't was geweldig.

CENTRAAL BUREAU VOOR DE STATISTIEK



BEKENDMAKING

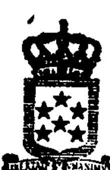
Middels deze bekendmaking wil het Centraal Bureau voor de Statistiek alle bedrijven, die een rappelbrief hebben ontvangen i.v.m. het niet tijdig teruggezonden van het vragenformulier Nationale Rekeningen 1979, er aan herinneren dat deze formulieren voor 20 juni dienen te worden ingeleverd. Bedrijven die dit nog niet hebben gedaan worden verzocht dit alsnog te doen.

Het Hoofd-Bureau voor de Statistiek

ANNOUNCEMENT

The Central Statistical Office by this announcement wants to remind all enterprises which received a reminder because of their omission to return the 1979 National Accounts questionnaire in time, that these forms have to be sent in before June 20. Companies which have not completed and returned these questionnaires yet are urgently requested to do so.

The Head of the Bureau of Statistics



VOLKSKREDIETBANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Bij het kantoor van de Volkskredietbank te Willemstad, Curacao, bestaat er een vacature voor een

ADMINISTRATIEVE KRACHT met M.B.A. Diploma.

Sollicitatie te richten aan de Direkteur van de Volkskredietbank van de Nederlandse Antillen, Breedestraat 126 (O).

Tweede Schottegatloop groot succes

Anthony Owers prolongeert titel

WILLEMSTAD — Onder veel belangstelling loste Tio Daou als eregast gistermorgen de startschot voor de Tweede Schottegatloop georganiseerd door het Peter Stuyvesant College, dat net als de eerste loop ook als een succes bestempelt kan worden. Anthony Owers, de winnaar van vorig jaar, wist gisteren zijn titel te prolongeren en zijn record ook scherper te stellen met maar liefst één minuut en negen seconds. Owers wist met een tijd van 1 uur en 16 seconds de finishlijn te doorkruisen in vergelijking met een tijd van 1.2.25 van vorig jaar. In het kategorie dames ging de eerste plaats ook dit jaar naar een Arubaanse deelneemster, te weten Nel Geerings.

Niet minder dan 406 atleten verschenen gistermorgen aan de start om de 17 kilometer lange traject met succes en zonder noemenswaardige incidenten af te leggen. De marinier Peter Allaard legde beslag op de tweede plaats terwijl Kentucky Meyer net als vorig jaar als derde over eindstreep ging.

Wat de hulpverlening betreft kan gezegd worden dat dit op een uitstekende wijze werd voortgeleidt zowel door de politie als door de leden van het Roode Kruis. Verder waren er enkele merkwaardige deelnemers zoals bijvoorbeeld scheidsrechter Ted Koetsier die samen met zijn hond het hele traject aflegde. Ted liet doorschemeren dat door toedoen van zijn hond, die hij soms op de armen moest nemen, hij niet als eerste de finish heeft kunnen bereiken. Zeker is wel dat de prestatie van Teds hondje ook een medaille waardig is.

De Tweede Schottegatloop is nu achter de rug, na een paar weken rust weer met de voorbereidingen beginnen voor de der de loop. Blijft alles zo gesmeerd lopen, kan de Schottegatloop ongetwijfeld uit groeien tot een jaarlijks terugkerende internationale happening. De volledige uitslagen met hun respectievelijke tijden worden hopelijk morgen geplaatst.



WILLEMSTAD — Op de fotocombinatie enige beelden voor, tijdens en na de Tweede Schottegatloop georganiseerd door het Peter Stuyvesant College. Op de eerste foto verricht de eregast Tio Daou de startschot, rechts de heer Anthony Owers met zijn trofee. De Rode Kruis leden geven een helpende hand aan een renner die zich in ademnood bevindt en verder enkele jeugdige renners waaronder de zoon van de uitzetter en initiatiefnemer van de Schottegatloop Marcel van Heneigen, samen met zijn buddy. Wel is duidelijk dat deze jeugdige renners het veel beter deden dat vele anderen en heel wat beloven voor de toekomst.

Laagterecord

ROME — Tsjechoslowakije - Griekenland vormde, wat toeschouwers betreft, een - voorlopig? - laagterecord van het toernooi om het zesde Europese voetbalkampioenschap, dat toch al kampt met uiterst schaars bezette tribunes.

Het treffen in het olympisch stadion van Rome - juist voor een tiende deel bezet - trok zaterdagavond welgeteld 7614 betalende bezoekers. En die zaten dan nog bijna allen op plaatsen van de goedkoopste categorie. De recette bedroeg 48.575.000 miljoen lire. Zo'n 120.000 gulden. In de voorverkoop gingen' niet meer dan 4000 plaatsen van de hand. Voornamelijk Griekse supporters waren er de afnemers van.

Bill Rea ontloopt Amerikaanse boycot

WINTERTHUR — Het blijkt voor Amerikaanse atleten toch mogelijk te zijn deel te nemen aan de Olympische Spelen in Moskou. Bill Rea, een Amerikaanse verspringer, wiens persoonlijk record op 8.10 meter staat, zal voor Oostenrijk in Moskou uitkomen. Tandarts Rea werd 28 jaar geleden in Oostenrijk geboren als zoon van een Oostenrijkse moeder en een militair van de Amerikaanse bezettingstroepen in dat land. Op het moment dat Rea geboren werd, waren zijn vader en moeder nog niet gehuwd. Rea kreeg daardoor het Oostenrijkse staatsburgerschap en later ook de Amerikaanse nationaliteit, toen het huwelijk tussen zijn ouders werd gesloten. Rea evenaarde zaterdag in de West-athletic-wedstrijden in Winterthur met 7.68 meter het Oostenrijks record en zal voor Oostenrijk naar Moskou gaan.

De Amerikaan, die tijdig de bui van de boycot zag hangen, vertrok voordat de Verenigde Staten zich definitief uitspraken niet naar Moskou te gaan naar Oostenrijk om zijn olympische kansen veilig te stellen.

Key-Club Radulphus College organiseert:

Een spel zonder grenzen in SDK

WILLEMSTAD — De Key-Club van het Radulphus College, junior club van Kiwanis International houdt donderdag 19 juni een spel zonder grenzen "Crazy Key Games" genaamd, in het sportcomplex te Brievengat. Het doel van de Key-Club is om samenwerking te stimuleren tussen gehandicapten, ouden van dagen en de jeugd.

Dit doet de Key-Club Radalphus College door op donderdag aanstaande. De deelnemers en het publiek zoveel plezier en ontspanning mogelijk te bezorgen met de "crazy games". Er zullen totaal 135 deelnemers zijn die de scholen Radulphus College, Maria Immaculata Lyceum en het Peter Stuyvesant College vertegenwoordigen. Ook hebben elk van deze scholen een "cheerleadersploeg" die de deelnemers aanmoedigen tijdens de spelen. De uitgenodigden zijn onder anderen de gehandicapten van Mgr Verriet Instituut, de kinderen van Huize Welgelegen te habaai en de sponsors waarbij ook zowel de lagere scholen als scholen van het voortgezet onderwijs en de bevolking in het algemeen van harte welkom zijn.

Om een overzicht te geven van de inhoud van de spelen wordt thans het volgende naar voren gebracht. Er zijn tien spelen voor de leerlingen en één spel voor de leerkrachten. Deze spelen zijn: de Curacao-puzzel, de geitmelken, de trouwwedstrijd, de eierenverven, de rupshindernis, de muntenverzamelen, de ballonnenprikken, taartmikken, het hockeyspel, de hindernisloop en lerarenspel.

Naar het zich laat aanzien zijn er verschillende scholen die hun schoolreisje aan het organiseren zijn voor het geval dat men nog niet precies weet waar men naar toe moet met de kinderen is dit een goede gelegenheid om een excursie te organiseren naar het sportcomplex op donderdag 19 juni om 9.00 uur 's morgens. De kontakt persoon die belast is met dit project is Angelique Hart tel. 78718.

Het is te hopen dat niet alleen de bewoners van Brievengat en omgeving naar S.D.K. zullen komen, maar ook van de andere wijken. De opbrengsten van dit project zullen aangewend worden om de kosten die voortvloeien uit de organisatie van het project te dekken, alsmede een bijdrage te geven aan instituten van onder meer gehandicapten en ouden van dagen.

Skèrpènè no tabatin koordinashon

Centro a logra viktoria importante

WILLEMSTAD — Centro Dominguito porfin a registra su promé triunfo den e kampeonato di e promé divishon di Fedeprof derotando e ekipo di Scherpenheuvel/Lee ayeranochi ku anotashon di 2-1. Tabata un partido krusial pa e formashon di Dominguito ya ku un derota mas lo a pone e ekipo kai asina atras ku lo a bira sumamente difisil pa sali ainda for di sótano. Centro antó mester a gana ayera i e ekipo a logra esaki grasias na aktuashon sobresaliente di un banda di Kelly Maxwell kende tabata òuter di tur dos gol i di otro banda di portero Carlos Arion kende despues di tabata ousente pa mas ku un aña a selebra su regreso den e ekipo demostrando ku e no a pèrdè su talentonan ainda. Ku e dos puntonan konkista ayera Centro a korta e distansha ku Skèrpènè, okupante di e penúltimo puesto, te na dos punto.

Manera e ekipo a hasi den su ultimo presentashonnan Centro a hunga bon futbòl den e promé mitar i a tuma un ventaha di 2-0 kua despues a resulta di tabata sufisiente pa bai ku e puntonan. Skèrpènè a faya kompletamente den e promé periodo; e hungadónan tabata hunga demasiado individual i no tabatin ni'un koordinashon entre e mediokampo i e liña delantero. Esaki a hasi e tarea dje defensa di Centro relativamente fasil dunando nan asina chens di konsentra tur atenshon i energia riba ofensiva. Meskos ku den e partidonan otro ku el a hunga no tabata klá pa nos ki papel e veteranisimo Edwin Loran mester a desenbolbe den e liña di atake. Atrobe e tabata kompletamente isolá komo ku e wega tabata kore semper via di e dos otro punteronan (Franklin Maduro i Rudolf Sambo). Prueba di esei tabata ku el a tira solamente un biaha riba gol (un bon tiru por sierto ku a rebota den poste) ora ku e bala a resulta serka di dje pa kasualidat despues ku Sambo a hung'e ku kabes.

Centro entretanto a probecha di e erornan di Skèrpènè i a bai dilanti na di 11 minut. Despues di un bon avanse Kelly Maxwell a risibi e bala riba rant di area i a koloka e bala fuera di alkanse di porteri Lucio Liderato. Animá pa e eksito aki e formashon di DT Jossy Marten a òumenta su preshon riba e defensa di Skèrpènè i a forsa gol number dos na di 20 minut. Atrobe pa medio di Maxwell. Na e okashon aki Maxwell a kastiga un fayo dje defensor Edsel Neuman kende a hunga e bala muchu poko poko atras pa su portero. Maxwell a yega e bala pareu ku e portero i a logra di push'e aden pa hasi e skor 2-0. E mes, sin embargo, no por a kontinua e partido ya ku el a risibi un leshon basta serio na su pia den e hugada. A presenta mas chens pa Centro den e promé mitar pero ni'un no a kristalisa. Wiwi Rosalia entre otro na un okashon tabatin un bon chens di penetra te den boka di gol pero no a hasi uso di dje, mientras ku Natiti Martis na dos okashon a yega masha serka di un gol. E promé biaha el a tira duru pero presisamente den man dje portero i e di dos biaha el a bati e bala kontra di e poste.

Despues di sosiegu Skèrpènè a hunga ku poko mas empuhe i a eherse un dominio leve pa durashon di henter e di dos periodo. Centro di su banda a konsentra su atenshon i energia riba defensa pa konserva e ventaha loke nan a logra parsialmente tambe. Portero Carlos Arion tabatin man yen di trabou pero tabata te ora tabata falta a penas algun sekonde pa e partido termina ku el a sukumbi. E último hugada dje partido a produsi e úniko gol di Skèrpènè. Robert Bernardus a kobra un tiru liber i a tira direktamente riba gol kolokando e bala den e huki mas ariba dje arko.

E kampeonato ta ser kontinua djarason ku e enkuentro entre Undeba i Victory Boys. Undeba den su último partido a kai vensí ku anotashon di 3-1 na man di SUBT, mientras ku Victory Boys a empata ku skor di 0-0 ku Jong Colombia. Den e promé buelta e dos puntonan a bai pa Undeba. E formashon di Bandabou na e okashon ei a gana ku skor di 2-0, ku golnan di Winnie Jansen i Nooy Lucas.

Alpha i Blue Hawks a sufri otro derota

Wild Cats i Groot Kwatie a forsa empate

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Stars Banco di Caribe i Wild Cats Something Special tabata e dos ekiponan ku durante dje fin di siman a logra un viktoria den kuadro di e kampeonato di beisbòl dòbel A lokal. Tabata respektivamente Alpha Zelbo i Blue Hawks J&B ku mester a baha kabes pa nan oponente ku skor di 3-9 i 2-11. E resultadonan ta prueba ku e dos ekiponan ku a sali vensedó no tabatin muchu problema ku nan oponente.

Alpha djasabra den stadion di Sentro Deportivo Korsou simplemente no por a kontene e ekipo di Groot Kwartier kende a demonstra un ofensiva realmente barbaro, konektando no menos ku dieskuater hit. Sigmund Thodé kende a inisia e partido pa Alpha riba montikulo klaramente no por a bini kla k'e bateria di Kwartier i tabata obvio ku e no tabatin su miho dia. Den apenas kuater inning e bateadónan di Kwartier a konektele no menos ku shete hit. Di otro banda e hoben Carlos Rudolph kende a mira akshon pa Kwartier a bai henter e ruta i permiti nuebe hit na su adversario.

Alpha a kue ventaha di 2-0 den e prome inning ku bataso prinsipal di Watty Pourier, pero Kwarter den e mesun episodio ta boltu e skor na 4-2 despues di un triple ku basenan yen di Henry Bernadina, kende na su turno a anota kareda number kuater despues di fly di sakrifisio di Rudsel Schmidt.

Seguidamente Kwartier a keda amplia e ventaha ku un kareda den e inning siguiente, un den di kuater i den seis 7-2 pa finalmente Raymond Flaneur konekta tremendo homerun bon pa e dos ultimo karedanan den di ocho. Alpha den di seis a krusa homeplate pa ultimo biaha. Pitcher ganadó Carlos Rudolph, perdedó Sigmund Thodé. Pa Kwartier: 9 kareda; 14 hit i 4 eror. Pa Alpha: 3 kareda; ... 3 eror.

WILD CATS.

Ku e viktoria ku e ekipo di Something Special a logra ... kosto di Blue Hawks 11-2, ... pasa pa komparti e di tres puesto riba e tabla di posishon huntu ku Sta Maria Pirates ku rekord di shete gana i seis perdi.

E lokual sin duda a ... Blue Hawks hopi defisient ... bata nan pitcheo ku ayeramerdia den stadion di Sentro Deportivo Korsou pa gran parti dje partido no a funkshona. Di otro banda tampoko nan no por a desifra e lansamentunan di Antonio Keller kende a bai henter e ruta pa Wild Cats i ... e pitcher ganadó permitie ... unikamente kuater hit na su adversario.

Juvenal Martha kende a ... e partido pa Blue Hawks ... ku ela risibi relevo di Desmond Brathwaithe ya a permiti ku ... kareda i a bai laga baseran ... sin niun out. Tabata Aldi ... Vrutaal kende a logra termina ... agonia pa su ekipo despues ... tambe a permiti algun kareda.

E uniko dos karedanan ... Hawks a ser empuha na Jo... Melaan. Ku e derota ku B... Hawks a sufri nan a pasa ... okupa e ultimo puesto riba e ... bla di posishon huntu ku Groot Kwartier ku tin intenshon di ... laga nan na kaminda tambe.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Ri... partido entre Sta Rosa Indians i Alpha.

Regales niet licht over Alberto heen

WILLEMSTAD — De jeugdige Ilredo "Fechi" Regales jr heeft vier sets nodig gehad om de super-veteraan Chi Alberto van 68 jaar klein te krijgen in een tennis-duel waarvoor een redelijk grote publieke belangstelling bestond. Er waren stoelen te kort op de RCC-banen op Mor Repos.

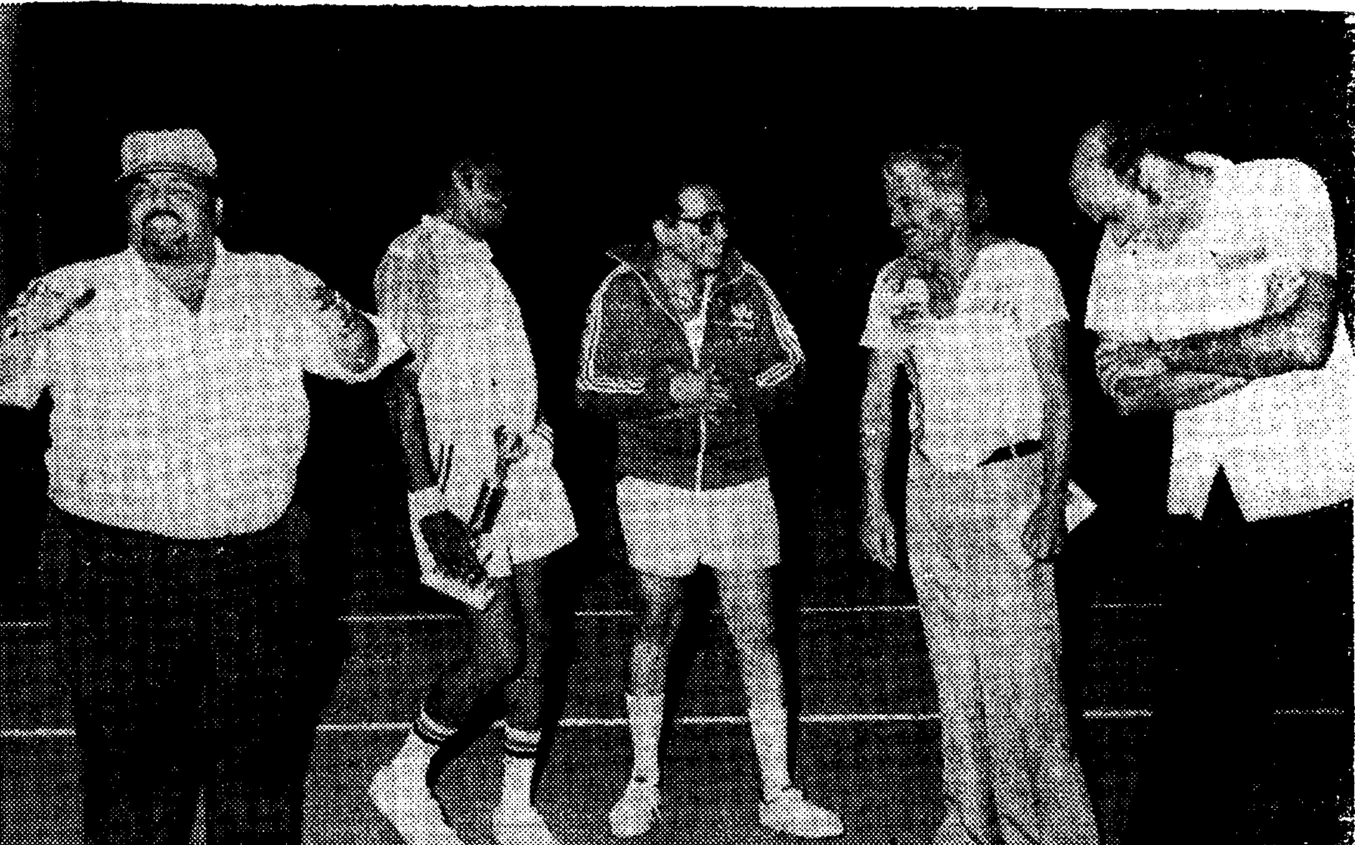
Vrijwel vanaf de start nam Ilfredo afstand van zijn veel oudere tegenstander. Hij trok zich aanvankelijk ook weinig aan van het feit dat het grootste deel van het aanwezige publiek al gelijk de kant koos van de veteraan op tennisgebied. Wel werd hij op een gegeven moment even uit zijn concentraties gehaald toen er een spandoek werd ontvouwd met daarop de tekst: Ban Chi, sute'le" (kom op Chi, geef hem van katoen). Zelf klaagde hij bij scheidsrechter Carl Felipa (sr) dat Alberto zijn jacket aanhield tijdens de wedstrijd. Alberto deed daarna niet alleen zijn jasje uit, maar zette ook zijn pet en zonnebril af. Overigens hielp hem dat niet veel.

In de eerste set was er nog een noemenswaardig incident, waar RCC-voorzitter George Corssen ook aan te pas moest komen. Alberto beklaagde zich bij de stand 4-1 in zijn nadeel erover dat de jonge Regales een dubbel-gespannen tennisracket gebruikte. Hij probeerde op dat moment de tot dan gespeelde punten ongedaan te maken en de strijd opnieuw te laten beginnen. Daar trapte de wedstrijdleiding niet in. Regales wisselde wel van racket en deed een keus uit de elf(!) meegebrachte rackets.

De uitslag van de eerste set was 6-2 in het voordeel van Regales, de tweede was een walk-over, 6-0 in zijn voordeel maar wonderlijk genoeg kreeg hij het moeilijker met Alberto naarmate de wedstrijd vorderde. Alberto nam in de derde set steeds weer de voorsprong en wist waarachtig die na tie-break ook te winnen. Op dat moment dacht iedereen dat het nog maar een kwestie van tijd zou zijn, maar een vierde set moest er nog wel gespeeld worden.

Allerlei argumenten werden aangevoerd om Alberto's verlies goed te praten. Zo zou er te veel wind hebben gestaan maar die heeft beide spelers parten gespeeld. Mogelijk heeft de zwaar-lijvige coach van Alberto niet voldoende gedaan om zijn pupil tot grotere daden te manen. De smalle coach van Ilfredo hoefde daardoor weer weinig uit te halen om aan het eind de armen in de lucht te kunnen steken. De laatste set eindigde namelijk in 6-0 voor zijn pupil, daar die daarmee de eindzege binnenhaalde.

WILLEMSTAD — De coach/manager (geheel links) van Chi Alberto (2de van links) had veel praatjes na afloop van de tenniswedstrijd tegen de jeugdige Fechi Regales (midden). Deze laatste en zijn coach (2de van rechts) wreven zich in de handen voor de 2000 gulden die zij hadden weten binnen te slepen in deze weddenschap. RCC-voorzitter George Corssen beleefde er veel lol aan.



Felle kritiek van UEFA op Wurz

ROME — De Oostenrijker Friedrich Seipelt, de voorzitter van de scheidsrechtercommissie van de Europese voetbalbond (UEFA), heeft ongemeen felle kritiek uitgeoefend op de leiding van Robert Wurz in de wedstrijd tussen Nederland en West-Duitsland. In de eerste helft heeft Wurz onbegrijpelijk veel fouten gemaakt. Na rust heeft hij in eerste instantie Nederland een strafschop onthouden en vervolgens heeft hij er één toegekend, die juist geen penalty was, aldus Seipelt.

Voorts liet de Oostenrijker weten, dat de Franse arbiter uit de Elzas nauwelijks kans heeft, vooral na de zwakke vertoning in Napels, als scheidsrechter op te treden in de finale van het toernooi om het Europees kampioenschap.

PARIJS — Oud-wereldkampioen Boris Spasski uit de Sovjet-Unie treedt in dienst van de Westduitse schaakclub Solingen als trainer/speler. Spasski tekende een contract voor drie jaar. Hij zal met Solingen uitkomen in de hoogste divisie van het Westduitse schaakkampioenschap. Spasski bevestigde voorts zijn deelneming aan het internationale toernooi in Tilburg, dat op 18 september begint.

Cooperation China-World Wildlife Fund

Effort to save giant panda from extinction

PEKING — An international effort save frome extinction China's most famous animal, the giant panda, swung into operation this month. The big bear-like with its distinctive black-and white markings lives in remote mountainious arears of China's western Sichuan province and the neighbouring provinces of Gansu and Sh'aanxi. But encroaching civilisation and the possibility that the panda's favourite bamboo food may flower and die away for a year or so are posing major threats to its existence.

The last major survey made by the Chinese between 1974 and 1976 suggested more than 1,000 giant pandas still survived in the wild, but the actual figure may be higher or lower. The Chinese authorities and the Geneva- based World Wildlife Fund (WWF), which adopted the giant panda as its symbol in 1961, are cooperating in the rescue mission, they have appointed Dr George Schaller, one of the world's leading experts on large animals and conservations director of the New York Zoological Society, to conduct field studies of the panda in its native habitat.

The founder and chairman of the WWF, Britain's Sir Peter Scott, and Dr Scaller have just returned from avisit to the Wolong nature preserve in central Sichuan, where they got some ideas of the problems involved. The pandas range over an area of about 30,000 square kms (11,600 square miles) of extremely rugged but beautiful country, of which one-fifth has been set aside as reserves. During the pleistocene perios 10,000 years ago, pandas roamed the plains as far as north as Peking.

The rescue plan as outlined by Dr Schaller includes experiments in breeding the gian panada in captivity and in controlled areas in the wild, detailed surveys of the number of pandas and their distribution, and studies of their food and habits -- in fact, the whole eco-system in which they exist. An emergency procedure will also be worked out in case of natural disaster. One such disaster is yhe possibility that large tracts of bamboo, which boom about every once 100 years, will flower and then die away until the new shoots come up. Such flowering is likely this decade and the giant pandas could be faced with wholesale starvation if alternative food souces ar not found. Dr Schaller, who will visit Tibet and Sichuan again next month, said in an interview he expects to return in November when the snow is on the ground to start his research. The snow makes tracking the animals much easier "unless they move faster than do".

He said the probability was for two five-year projects and he expected to spend a considerable amount of time in China. "I like being involved in a country over a period of time. I don't like moving quickly in and out", he said. Dr Schaller, 46 and a graduate of the universities of Alaska and Wisconsin, has already conducted major surveys of lions in Tanzania's Sergenget-ti park, gorillas in Central AfAfrica and bharal sheep and snow leopards in the Himalays. Said Sir Peter Scott: "We believe that not much is know about pandas, and we think that in George Schaller we have a man who manages to discover new things about all the large animals he has studied, even though many others have studied them before and think they have all the answer. "This particular talent can be very useful in preventing pandas from becoming extinct". The decision by the Chinese authorities to accept assistance from the World Wildlife Fund for the panda study grew out of the formation last year of a WWF-China joint committee for cooperation in conservation.

Dr Scaller himself said he received a telephone call last September from the WWF asking him to undertake the panda field research. "It is the kind of project I don't think many field biologists could say no to", he said. He expects there will be genuine collaboration between the Chinese, himself and other foreign experts. "The Chinese have started the work and are interested in new ideas and hel pin anything we offer". The 2,000,000 hectare (494,000 acre) Wolong nature reserve 136 km-(85 miles) west of the Sichuan capital of Chengdu is to be the sitee of a research centre for the protection of the giant panda. Construction is to start next year with completion in 1983. The facilities will include laboratories and three seperate managed breeding areas and several panda habitat areas. The Wildlife Fund group were the first foreigners to visit wolong, a steep valley approached through a tunnel.

Sir Peter Scott, himself a world-famous ornithologist and painter, said he hoped the WWF would be able to help the Chinese on some other endangered species in the country. He gave as possible examples the Northeast China (Manchurian) tiger, the red crown and black-necked granes, the Yangste river dolphin and the rare Yangste river crocodile.



KINGSTON — Metal plumbing, zinc sheets from the roof, bathroom fictures and steel griders-stark had remained of Myers Ward at Eventide Home, Slipe Pen Road in Kingston, where 153 aged women destitute and many handicapped died on May 20 in the island's worst fire. A month has passed since then, but many Jamaicans still suffer from grief about the tragedy. (Photo was copied from 'Weekly Gleaner')

Geen beurs-berichten

WILLEMSTAD — Als gevolg van een lijnstoring is er urenlang geen telex verbinding mogelijk geweest vandaag tussen de ANP-kantoren in Den Haag en Willemstad. Dit betekent onder meer dat de Amigoe verstoken is gebleven van het nieuws van de Amsterdamse beurs, maar ook van het Engelse nieuwsoverzicht.

Permanent crime and terror by regime Guatemala

SAN JOSE (PL) — The Organization of the People in Arms (ORPA) of Guatemala declared that " terror, lies and war crimes" are three permanent features of the regime of that Central American country in the frist four months of the year.

"Erupcion" the bulleting of the political-military organization active for the past nine years but which announced its existence publicly at the end of 1979. Charges that the army has indiscriminately bombed and even used 105 Howitzers against heavily populated zones.

"This has caused no casualties nor inconvenience to the guerrilla forces, but it has meant many deaths and considerable damage to housing, cattle herds and farms of the civilian population," it adds.

ORPA indicates that in the face of mounting guerrilla activity, the army has sought to falsify the facts by pressuring and censoring the press media.

Jamaica site of bauxite symposium

KINGSTON (PL-TF) — Jamaica will be the site of an international symposium June 23 to 27, announced the Public Information agency.

The event will be sponsored by the Jamaica Geology Society, and will be attended by 28 delegates from the United States, Canada, Latin America and the Caribbean.

In all 27 papers will be presented to the symposium, whose theme will be the study of the bauxite and alumina industry in the Americas.

The papers will also cover aspects pertaining to the geology, prospecting and processing of the mineral, and legal and economic facets of the bauxite industry in this hemisphere.

US ambassador pleads for more US aid to UWI

BRIDGETOWN (CANA) — An extension to the Cave Hill Campus of the University of the West Indies (UWI) was opened in May with a pledge of further support from the U. government.

The pledge came from U.S. Ambassador, Sally Shelton, during the opening and dedication of the campus extension — which was financed through a loan from the U.S. Agency for International Development (USAID).

Ambassador Shelton said that since 1975, when USAID initiated an $8.5 million loan project with the University the U.S. has been satisfied with the progress the University has made.

USAID has also committed $1,6 million last March, to the UWI and its faculty of Agriculture at St. Augustine for a two-year-project. Ambassador Shelton also mentioned an agreement which she signed with the University for a $3.8 million grant from USAID for primary school curriculum development.

She said that with this assistance, over the next four years, "The UWI will embark upon a comprehensive programme to help eleven countries in the region develop new materials and methodologies, train teachers and improve administrative techniques in primary school systems".

WASHINGTON — President Carter said in an interview published that he was not considering further military measures to win the release of American hostages in Iran.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.54	1.56	1.58
PND STERLING	4.125	4.13	4.24
NED GLD	91.90	92.62	93.42
BOLIVAR	40.91	41.66	42.46
ZW FRANCS	109.85	110.55	111.65
FR FRANCS	AA.AAA	43.44	44.14
DUITSE MARK	100.35	101.57	102.37
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.86	2.16	2.19

Baseball results

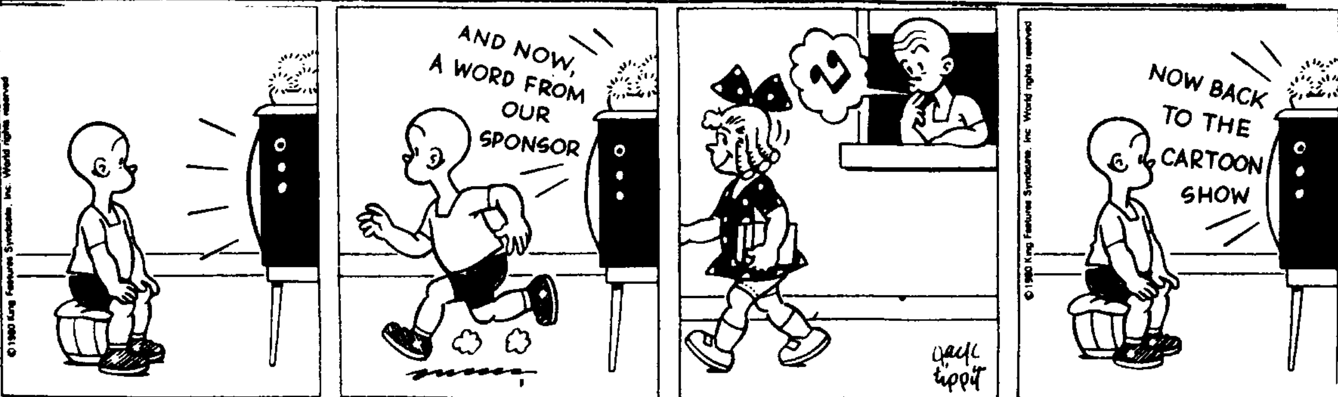
NEW YORK — Results ot Major League baseball games played on Saterday:

AMERICAN LEAGUE: Toronto Blue Jays 7, Texas Rangers 6; Detroit Tigers 3, Chicago White Sox 0; Milwaukee Brewers 5 Kansas City Royals 2; Boston Red Sox 7 California Angels 3; New York Yankees 2 Oakland Athletics 1; Cleveland Indians 3 Minnesota Twins 2; Seattle Mariners 9 Baltimore Orioles 8

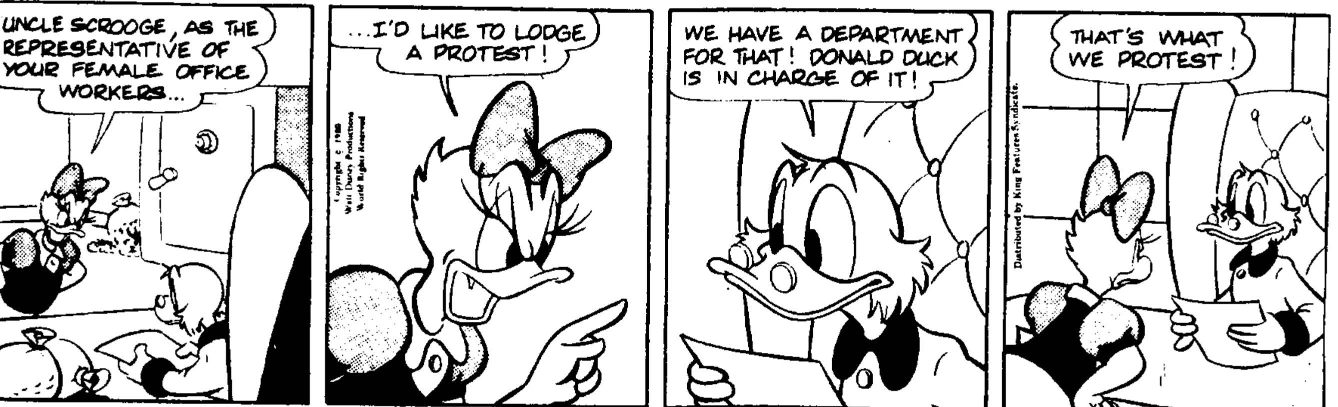
NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs 10 Atlanta Braves 5; Philadelphia Phillies 3 San Diego Padres 1; New York Mets 7 San Francisco Giants 6; Los Angeles Dodgers 8 Montreal Expos 0, Houston Astros 7 Pittsburgh Pirates 3; St Louis Cardinals 4 Cincinnati Reds 3.

English Companion

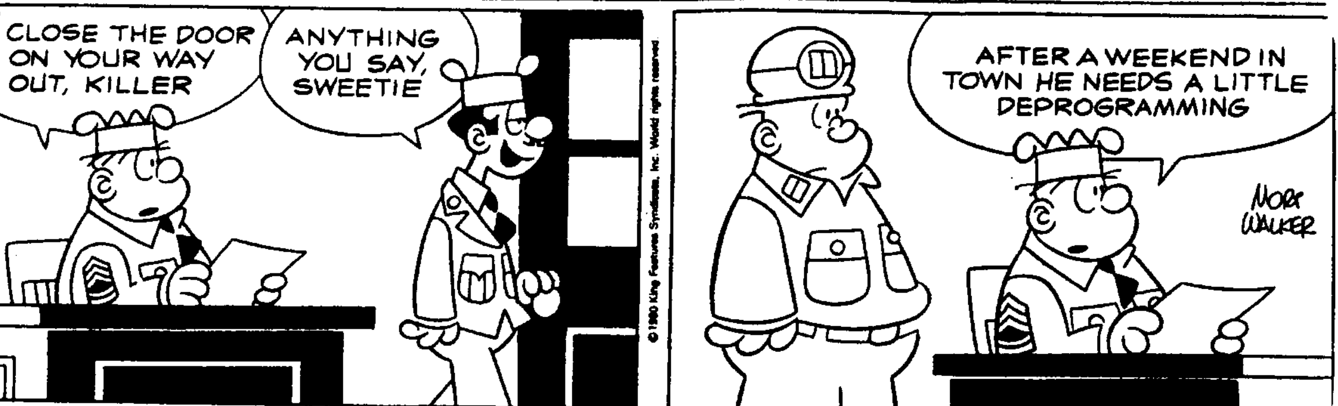
HENRY ® By John Liney



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®

